EE-6253 A | ECO-Line

Elévateur 2 colonnes Eco-Line
Capacité : 3200 kg

MANUEL D'INSTALLATION, ENTRETIEN ET D'UTILISATION

Lisez attentivement ces instructions avant tout utilisation de la machine. Suivez attentivement les instructions.

TWIN BUSCH FRANCE Sarl
2, Rue du Vignoble – 67160 STEINSELTZ
Tel : 06 28 37 62 23

www.twin-shop.fr

TABLE DES MATIÈRES

1. Renseignements importants / avertissements **2–4**
1.1 Renseignements importants
1.2 Personnel qualifié
1.3 Sécurité
1.4 Avertissements
1.5 Bruit
1.6 Formation

2. Vue d'ensemble de l'élévateur 2 colonnes **5–6**
2.1 Description générale
2.2 Caractéristiques techniques
2.3 Construction de pont élévateur

3. Installation **7–12**
3.1 Avant l'installation
3.1.1 Outils et équipements nécessaires
3.1.2 Liste de contrôle
3.1.3 Les conditions du sol
3.2 Précautions à prendre avant d'installer
3.3 Installation
3.4 Les points de contrôle après l'installation

4. Instructions d′utilisation **13–18**
4.1 Consignes de sécurité
4.2 Description de la boîte de commande
4.3 Programme de l'opération
4.4 Instructions d′utilisation
4.5 Abaissement d'urgence en cas de panne de courant

5. Dépannage **19**

6. Entretien **20**

7. Pièces jointes **21–35**
Annexe 1 : Liste d'emballage de l'élévateur 2 colonnes
Annexe 2 : Tableau général
Annexe 3 : Schéma pour l'installation de base
Annexe 4 : Raccordement hydraulique
Annexe 5 : Installation électrique
Annexe 6 : Composants de l'élévateur 2 colonnes
Annexe 7 : Liste des pièces détachées
Annexe 8 : Exigences de taille et de poids des véhicules
Annexe 9 : Section du bloc hydraulique

1. Renseignements importants / avertissements

1.1 Renseignements importants

Une installation incorrecte, mauvaise utilisation, la surcharge ou les conditions du sol impropre n'est sont pas la responsabilité du fabricant ou du vendeur.
Ce modèle est spécialement conçu pour la levée des véhicules à moteur qui ne doit pas excéder le poids maximal autorisé conçu. Le fabricant ou le vendeur n'est pas responsable des accidents ou dommages subis à la suite d'autres fins de l'élévateur.
Portez une attention particulière au poids maximum autorisé. Une plaque d'identification avec le poids maximum autorisé est fixée sur élévateur. Il est défendu de soulever des véhicules qui dépassent le poids maximum autorisé (pour la répartition de la charge, voir le schéma page 34).
Lisez attentivement les instructions avant de faire fonctionner l'élévateur pour éviter les dommages causés par une faute personnelle.

1.2 Personnel qualifié

1.2.1 Seul le personnel qualifié devrait faire fonctionner l'élévateur.
1.2.2 Le branchement électrique ne doit être réalisé que par un électricien qualifié.
1.2.3 La présence d'autres personnes à la proximité de l'élévateur est strictement interdite.

1.3 Sécurité

1.3.1 L'élévateur ne sera pas installé sur une surface d'asphalte.
1.3.2 Lire et comprendre les consignes de sécurité avant de faire fonctionner l'élévateur.
1.3.3 Il est strictement interdit de quitter le poste de commande lorsque l'élévateur est en mouvement.
1.3.4 Garder les mains et les pieds éloignés des pièces mobiles. Vous devez d'accorder une attention supplémentaire à la partie inférieure des jambes.
1.3.5 L'élévateur peut être manipulé seulement par le personnel qualifié.
1.3.6 Porter des vêtements appropriés.
1.3.7 Les alentours de l'élévateur doit être toujours libre, sans interférer avec des objets.
1.3.8 L'élévateur est conçu pour soulever des véhicules qui ne dépassant pas le poids maximum autorisé.
1.3.9 Vous devez vous assurer que toutes les précautions sont prises avant de travailler à proximité ou sous le véhicule. Il est strictement interdit d'enlever les composants de sécurité de l'élévateur. Il est strictement interdit d'utiliser l'élévateur si les composants de sécurité sont manquants ou endommagés.
1.3.10 Il est strictement interdit d'effectuer des opérations qui pourraient conduire à des mouvements du véhicule ou de supprimer des composants lourds du véhicule, ce qui pourrait conduire à de grandes différences de poids, lorsque le véhicule se trouve sur l'élévateur.
1.3.11 Vérifier toujours le mouvement de l'élévateur afin de garantir la performance. Prenez soin de l'entretien régulier. En cas d'irrégularité, arrêter immédiatement le mouvement de levage et contactez votre revendeur.
1.3.12 Abaisser l'élévateur totalement lorsqu'il n'est pas utilisé. Ne pas oublier de débrancher l'alimentation électrique.
1.3.13 Si vous n'utilisez pas l'élévateur pendant une durée plus longue, procédez comme suit :
a) débrancher la machine de la source d'alimentation électrique ;
b) videz le réservoir d'huile ;
c) graissez les pièces mobiles avec de l'huile hydraulique.

Attention : Pour protéger l'environnement, l'huile usagée doit être éliminée comme un déchet d'une manière appropriée.

1.4 Avertissements

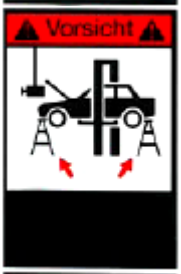
Tous les avertissements doivent être lisibles et attaché à l'élévateur, afin de s'assurer que l'élévateur est exploité d'une manière sûre et rapide. Les avertissements doivent être maintenus propres et doit être remplacé chaque fois que vous remarquez le dommage ou leur l'absence. S'il vous plaît lire très attentivement toutes les étiquettes d'avertissement et de se rappeler qu'il ya un sens pour les futures opérations.

Les voies d'évacuation doivent être libres.

Faites attention à vos pieds à la descente de l'élévateur.

Éviter une agitation vigoureuse du véhicule.

L'élévateur ne doit être utilisé que par du personnel qualifié.



Dispositifs de sécurité doit être utilisé pour les charges lourdes.

Il est défendu de surcharger l'élévateur. Il est strictement interdit d'utiliser d'autres objets entre le véhicule et les bras de levage.

Il est défendu de soulever des personnes.

Poids du véhicule doit être soutenu de manière égale sur les quatre bras.

Les travaux de réparation seront effectués uniquement par du personnel qualifié.

L'élévateur doit être utilisé seulement par personnel qualifié.

Localisation des points support du véhicule.

Utilisez l'adaptateur pour assurer un meilleur soutien.

Vérifiez l'adaptateur pour un ajustement adéquat.

1.5 Bruit

Le bruit émis ne doit pas dépasser la valeur de 75 dB.

1.6 Formation

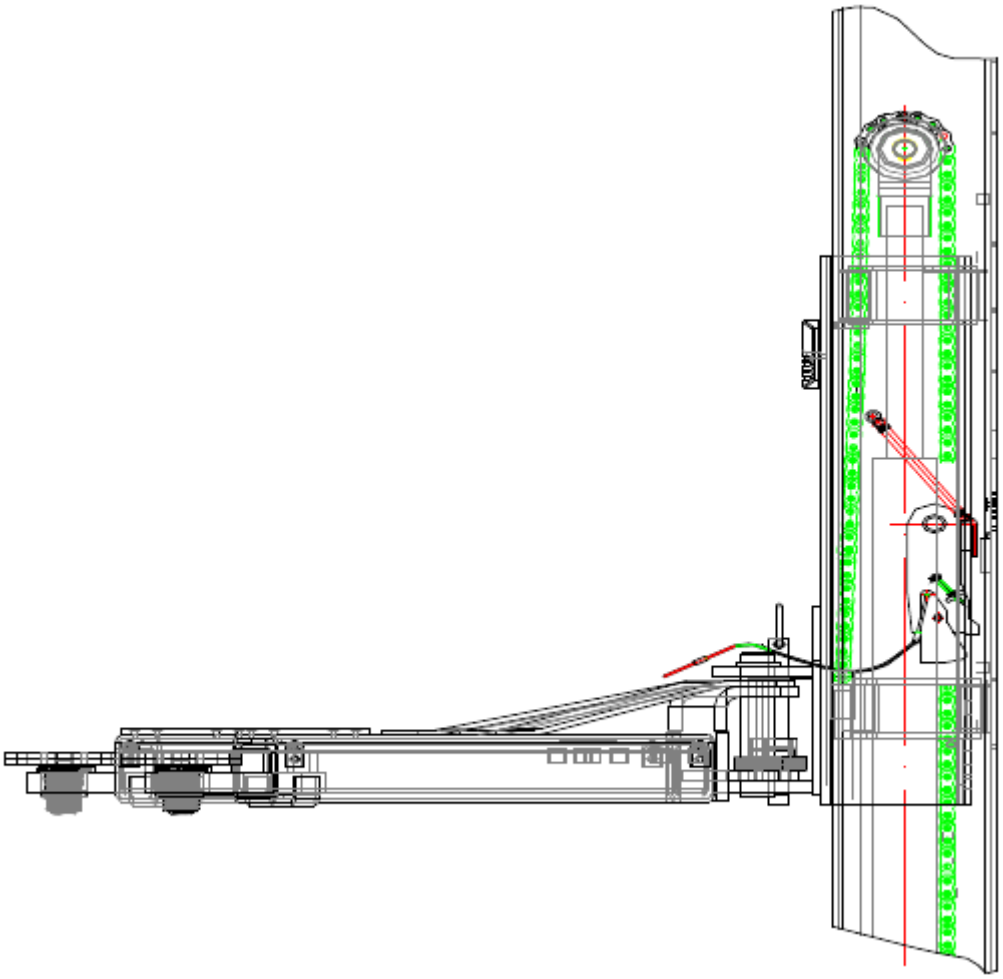
Seul le personnel qualifié devrait faire fonctionner l'élévateur. Si nécessaire, nous pouvons assurer la formation de personnel de service.

2. Vue d'ensemble de l'élévateur 2 colonnes

2.1 Description générale

Votre pont élévateur est composé de colonnes, poutres, bras de levage, rouleaux, moteurs, etc. La pression hydraulique nécessaire est générée par une pompe à engrenages. Par l'intermédiaire de vannes, l'huile sous pression passe, à travers les vérins de levage, dans les colonnes. Au cours de l'opération de levage une barrière de sécurité est déplacée entre le chariot et la colonne pour éviter une chute brutale en cas de défaillance dans le système hydraulique.

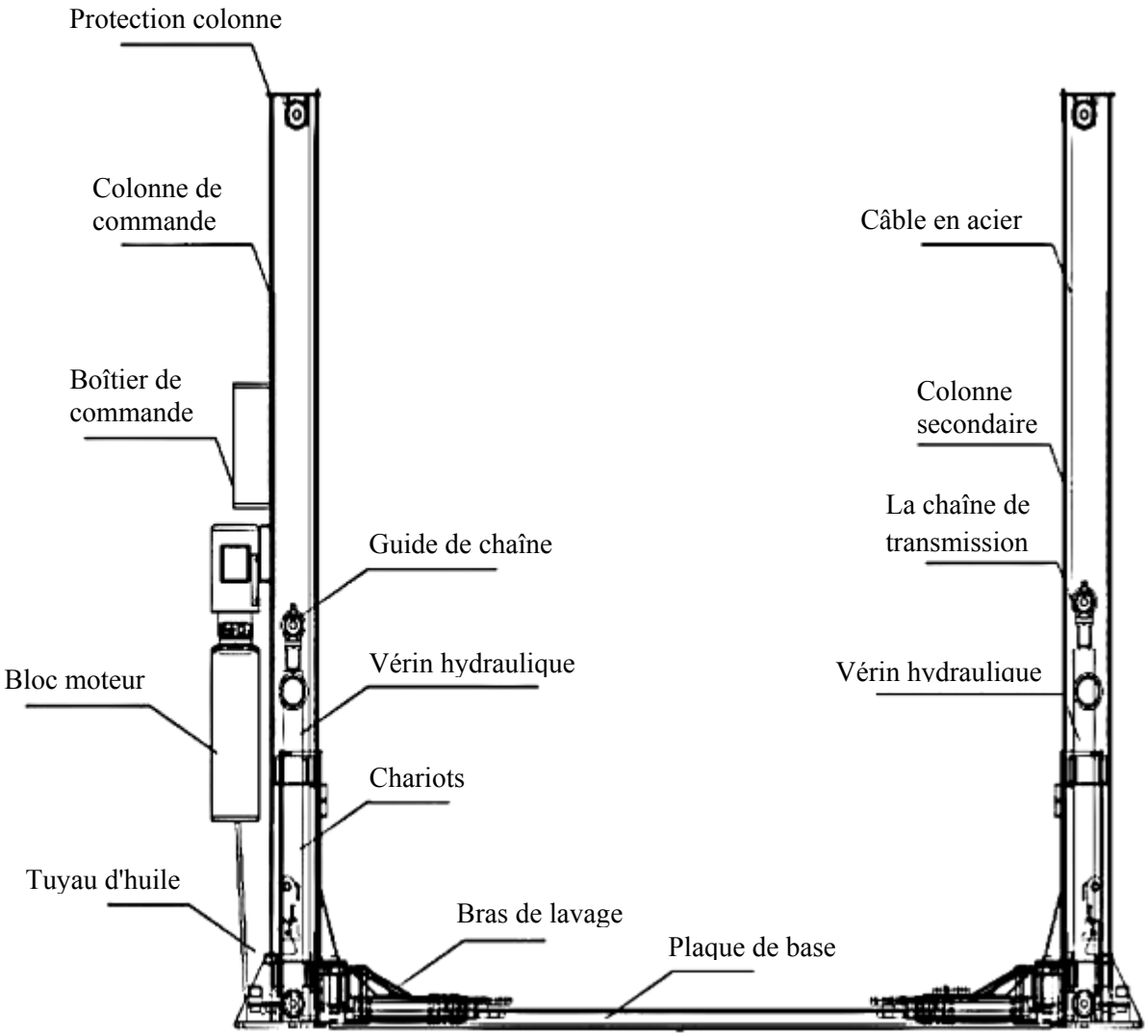
Structure de sécurité:



2.2 Caractéristiques techniques

Modèle	Capacité de levage	Temps de levage	Hauteur de levage	Hauteur totale	Largeur totale	Largeur de passage
EE-6253A	3200 kg	50 secs	1900 mm	2827 mm	3420 mm	2830 mm

2.3 Construction de pont élévateur



3. Installation

3.1 Avant l'installation

3.1.1 Outils et équipements nécessaires

- ✓ Un équipement approprié
- ✓ Huile hydraulique HLP 32
- ✓ Perceuse à percussion
- ✓ Clé dynamométrique et clé à fourche, un jeu de clés Allen, tournevis cruciforme et tournevis plat
- ✓ Marteau, pinces, jeu de douilles pour clé avec les dimensions métrique : 17, 19 et 22.

3.1.2 Liste de contrôle: vous avez une liste d'emballage

Déballez toutes les pièces et vérifiez avec l'aide de l'annexe 1, si tous les composants ont été livrés.

3.1.3 Les conditions du sol

Le pont élévateur doit être installé sur une surface plane et solide avec une résistance à la compression de plus de 3 kg/mm², tolérance de planéité de moins de 5 mm et une épaisseur minimale de 200 mm. En outre, si vous construisez une nouvelle fondation en béton est très important d'attendre une période de 28 jours jusqu'à votre élévateur peut être installé.

3.2 Précautions à prendre avant d'installer

3.2.1 Vérifiez que les deux colonnes sont parallèles et perpendiculaires au sol. Pas de soudure.
3.2.2 Vérifiez tous les tuyaux et raccords. Le pont élévateur peut être utilisé que si aucune fuite n'est présente.
3.2.3 Tous les boulons doivent être serrés.
3.2.4 Il ne faut pas charger véhicule sur le pont élévateur lors d'un essai.

3.3 Installation

Étape 1 : Retirez les différentes parties de l'emballage. Lire et comprendre le manuel d'instructions avant de poursuivre l'opération d'assemblage.

Étape 2 : Fournir un support entre les deux colonnes ou soulever une des deux colonnes à l'aide d'une grue. Ensuite, retirer les vis du cadre.

Attention : Vous avez besoin de faire ces opérations très soigneusement pour éviter de renverser la colonne. Les accessoires peuvent causer des dommages matériels ou corporels.

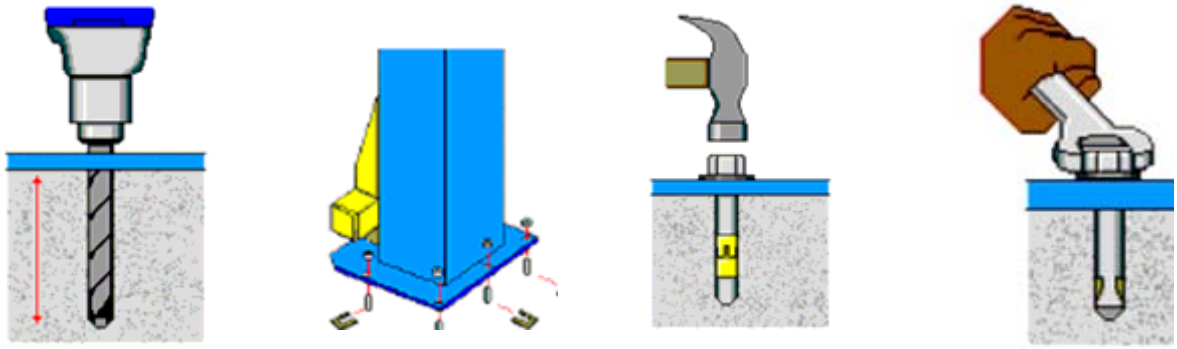
Étape 3 : Après avoir retiré la première colonne un support sera placé au-dessous de l'autre colonne. Ensuite, retirer les vis du cadre.

Étape 4 : Mettre en position les deux colonnes. Colonne principale et la secondaire sont alignés à une distance d'environ 2830 mm.

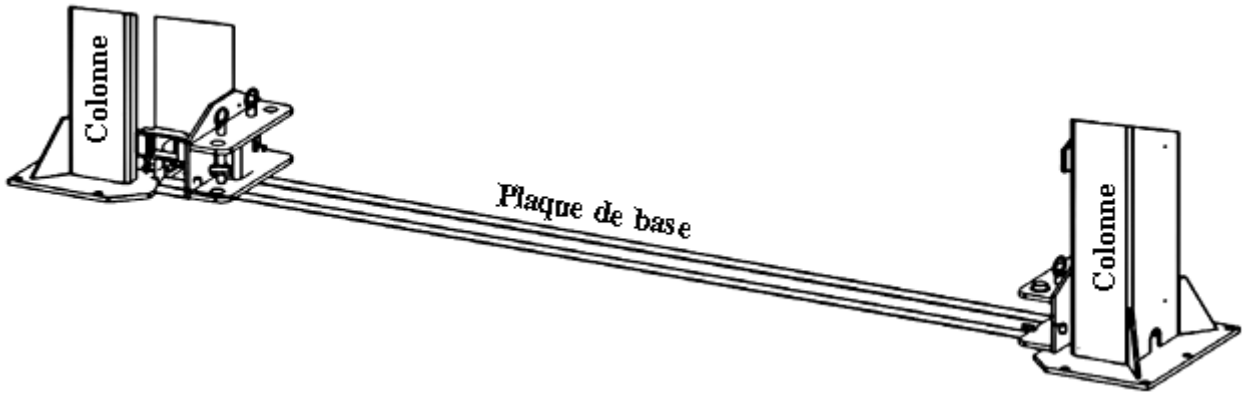
1. Après le déballage, vous devez décider ou vous voulez monter la connexion électrique.

2. Fixer une colonne et aligner la deuxième colonne à la distance exacte.

Étape 5 : Fixer la première colonne principale, puis le secondaire.
1. Exécuter les trous dans le sol avec une perceuse à percussion. Les trous devraient être à la verticale.
2. Après le forage, retirez délicatement la saleté et la poussière.



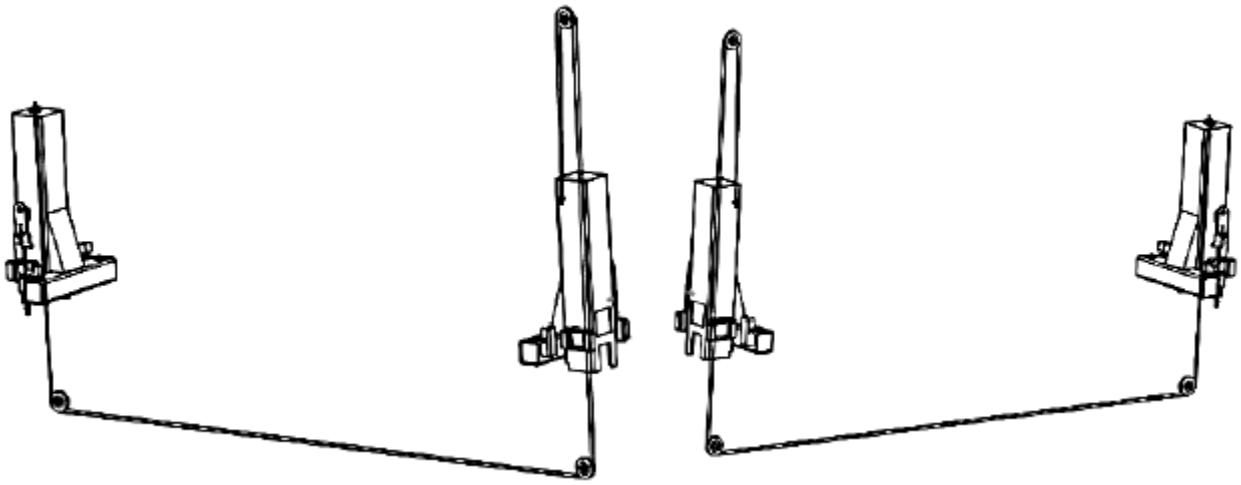
Étape 6 : Installez la plaque de base.



Étape 7 : Fixer les câbles en acier

1. Alignez les glissières des deux côtés à 800 mm au-dessus du sol.
2. Assurez-vous que les protections de sécurité sont engagées dans deux colonnes, avant d'essayer de connecter les câbles.
3. Les chariots doivent être à la même hauteur du sol.
4. Branchez le câble d'acier comme indiqué dans la figure.
5. Les câbles en acier des deux côtés doivent être « serré » ensemble.
6. Les câbles doivent être fixés et lubrifié.

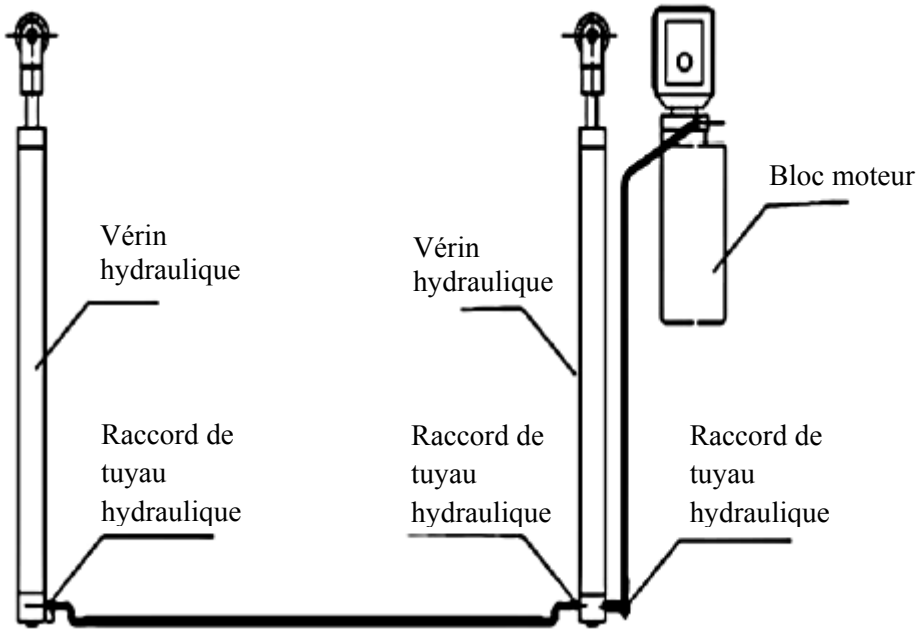
Ajuster la tension
des câbles en acier



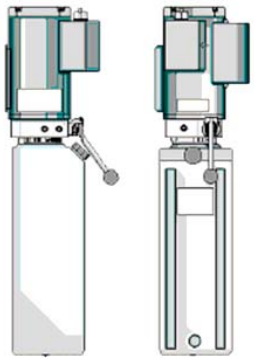
Attention :

Écrous sur les deux extrémités du câble sont à contrer!

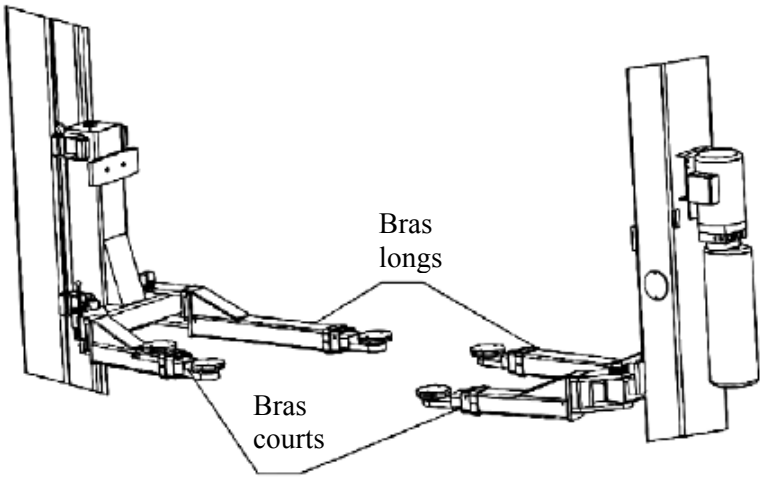
Étape 8 : Fixer le tuyau d'huile
1. Assurez-vous que toutes les extrémités des tuyaux sont propres.
2. Connectez le tuyau d'huile comme indiqué sur la figure.



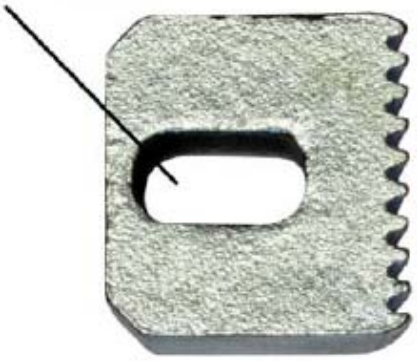
Étape 9 : Installation du boîtier de commande
1. Monter le boîtier de commande sur la colonne principale.
2. Connectez l'alimentation à la boîte de commutation. (voir la figure)
3. Montage de la fin de course en haut (à l'intérieur) dans la colonne de moteur.



Étape 10 : Montage de bras de levage
Placez les bras sur chaque chariot, en accordant une attention à dents des blocs de sécurité. Placer la goupille.



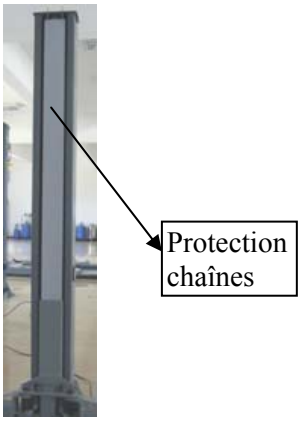
Le trou pour le réglage !



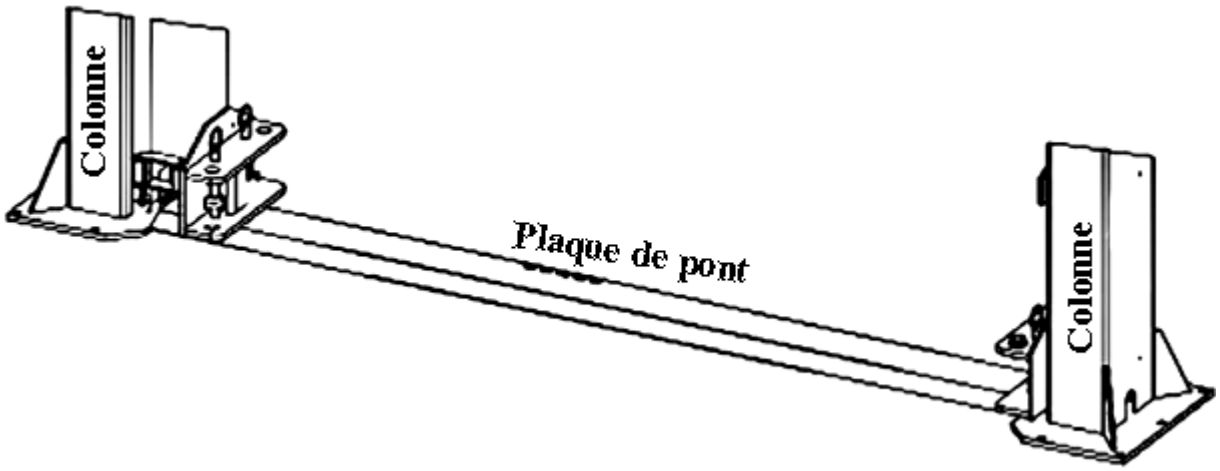
Étape 11 : Remplir le réservoir d'huile
Le réservoir d'huile a un volume de 10 litres. Pour s'assurer le fonctionnement du pont élévateur le réservoir doit être rempli à 80% avec de l'huile hydraulique. Huile hydraulique: 32 HLP.

Étape 12 : Essai de fonctionnement
1. Vérifiez les commandes du pont élévateur au cours d'une série de tests. Aucun véhicule sur le pont.
2. Vérifiez toutes les connexions.

Étape 13 : Monter les protections des électro-aimants et les protections des portières.



Étape 14 : Monter la plaque de pont



3.4 Les points de contrôle après l'installation

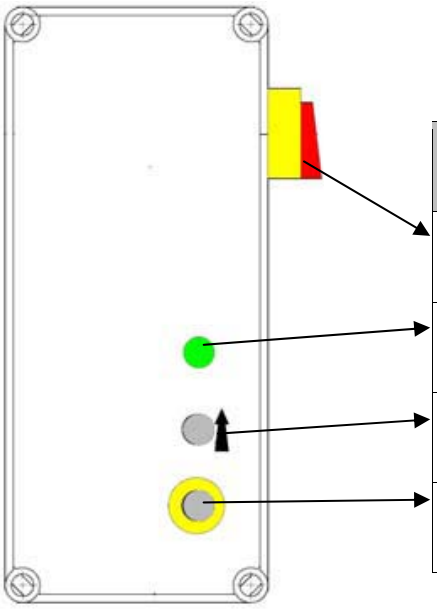
S/N	Vérification	OUI	NON
1	Les colonnes sont perpendiculaires au sol ? 90°		
2	Les deux colonnes sont en tandem ?		
3	Le tuyau d'huile est correctement connecté ?		
4	Câble en acier est fixé correctement et en toute sécurité?		
5	Tous les bras de levage sont fixés correctement et en toute sécurité ?		
6	Les connexions électriques sont correctes ?		
7	Les joints sont correctement fixés ?		
8	Toutes les parties qui doivent être graissées lubrifiées ?		

4. Instructions d′utilisation

4.1 Consignes de sécurité

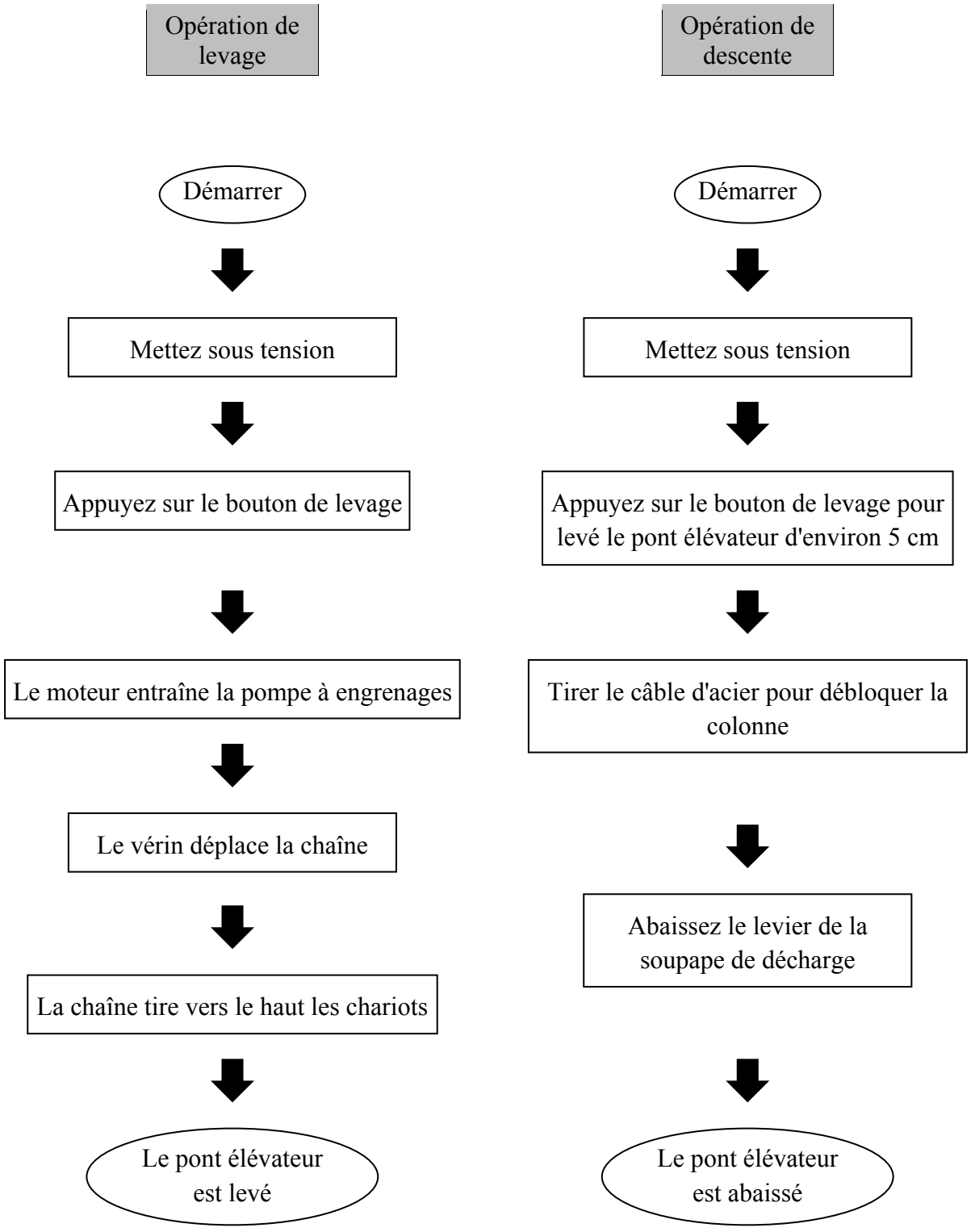
4.1.1 Vérifier tous les raccordements hydrauliques. Si aucune fuite, opération de levage peut être démarré.
4.1.2 Si les dispositifs de sécurité ne fonctionnent pas, l'élévateur ne peut être utilisé.
4.1.3 Si le véhicule n'est pas situé dans le centre de gravité, l'élévateur ne peut pas être soulevé. Dans le cas contraire, ni le fabricant, ni le fournisseur, n'assume aucune responsabilité pour tout problème causé par ce fait.
4.1.4 Au cours de l'opération de levage les utilisateurs et les autres membres du personnel concernés doivent trouver un endroit sûr.
4.1.5 Lorsque le pont élévateur atteint la hauteur désirée, mettre l'élévateur hors tension.
4.1.6 Assurez-vous que les taquets de sécurité sont engagés avant de commencer à travailler sous le véhicule. S'assurer qu'aucune personne et qu'aucune pièce d'équipement ne font pas obstacle dans la zone de danger durant le levage et la descente de l'élévateur.

4.2 Description de la boîte de commande



Description	Fonction
Interrupteur principal	Marche ou arrêt
Le voyant	Indique s'il ya de la puissance dans le système
Bouton de levage	Levage pont élévateur
Bouton d'arrêt d'urgence	Met le système hors tension en cas d'urgence

4.3 Programme de l'opération


Opération de levage
Démarrer
Mettez sous tension
Appuyez sur le bouton de levage
Le moteur entraîne la pompe à engrenages
Le vérin déplace la chaîne
La chaîne tire vers le haut les chariots
Le pont élévateur est levé
Opération de descente
Démarrer
Mettez sous tension
Appuyez sur le bouton de levage pour levé le pont élévateur d'environ 5 cm
Tirer le câble d'acier pour débloquer la colonne
Abaissez le levier de la soupape de décharge
Le pont élévateur est abaissé

4.4 Instructions d'utilisation

Opération de levage

1. Lire et comprendre les instructions avant de commencer les travaux.
2. Introduire le véhicule entre les deux colonnes.
3. Positionner le véhicule sur l'élévateur de sorte que les tampons sont bien sous les quatre points de prise recommandés par le constructeur du véhicule. Vous devez vous assurer que le véhicule est correctement positionné.
4. Mettre l'élévateur sous tension et appuyez sur le bouton de levage jusqu'à ce que les tampons de l'élévateur soient en contact direct avec les points de prise du véhicule.
5. Appuyez sur le bouton de levage jusqu'à ce que le véhicule monte de 100-150 mm au dessus du sol. Maintenant, vous devez contrôler l'équilibre du véhicule et la position des tampons sous les points de prise avant de poursuivre le levage.
6. Après l'alignement final poursuivre la commande de montée jusqu'à la hauteur désirée. Mettre l'élévateur hors tension et commencer à travailler sur la voiture.

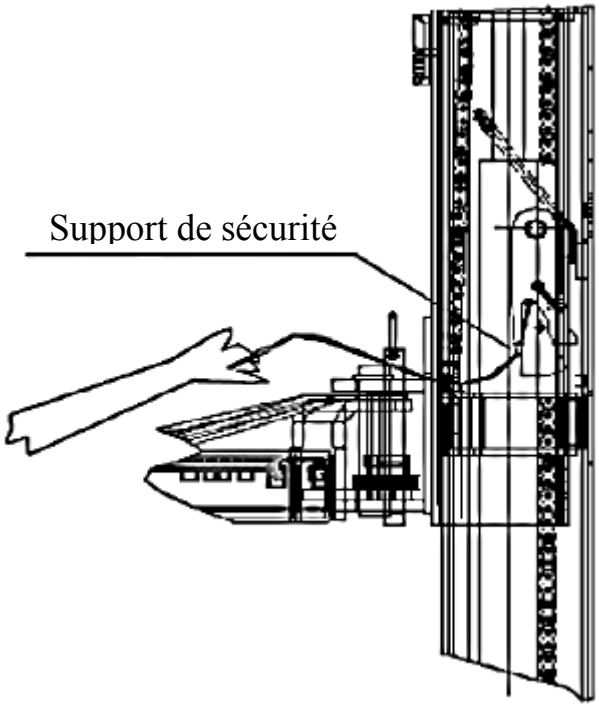
Opération de descente

1. Mettre l'élévateur sous tension.
2. Appuyez sur le bouton de levage pour desserrer le verrou de sécurité.
3. Tirer sur le câble d'acier pour déverrouiller les taquets de sécurité.
4. Apres que l'élévateur est abaissé, faire pivoter le bras de levage.
5. Retirer le véhicule.
6. Mettre l'élévateur hors tension.

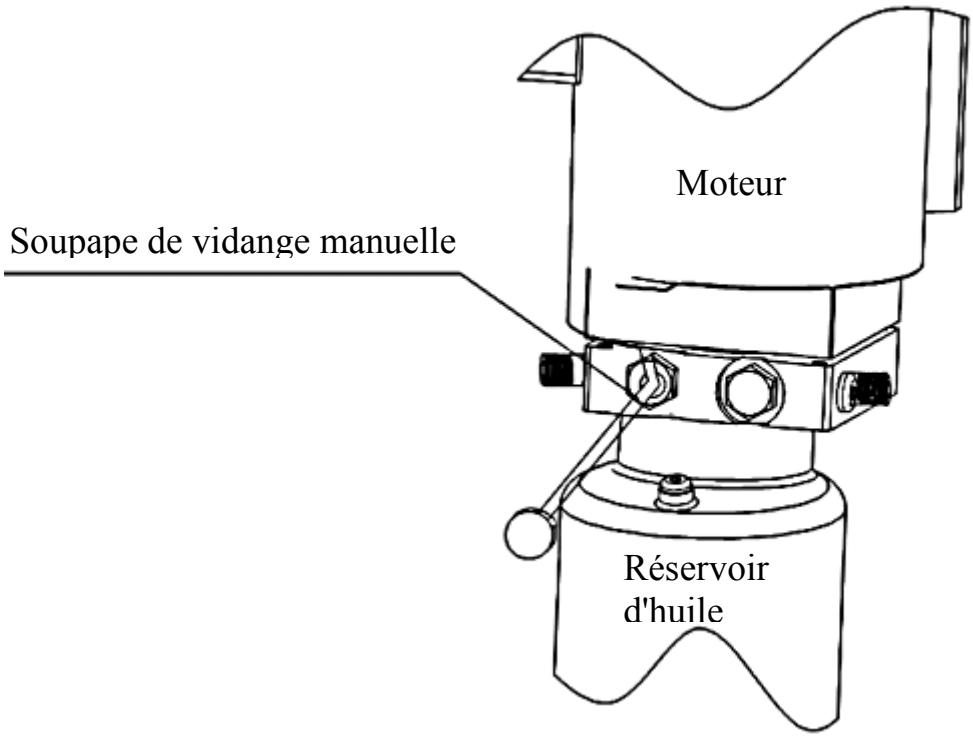
4.5 Abaissement d'urgence en cas de panne de courant

Le chariot n'est pas bloqué

a. Tirer les câbles d'acier afin de libérer les taquets de sécurité.

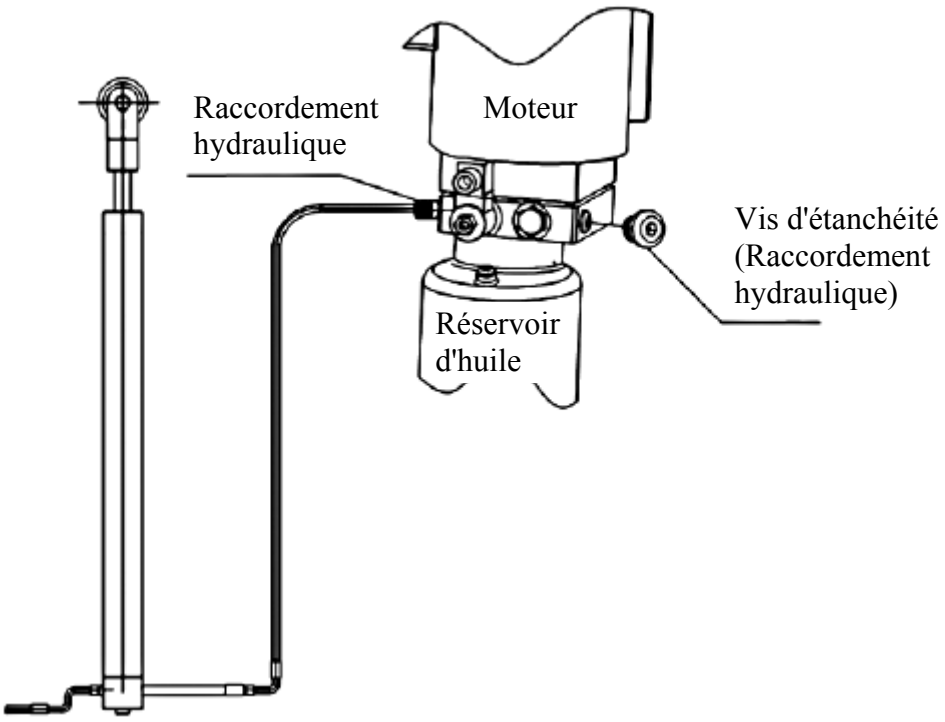


b. Appuyez sur le levier de vidange pour permettre de descente le chariot.

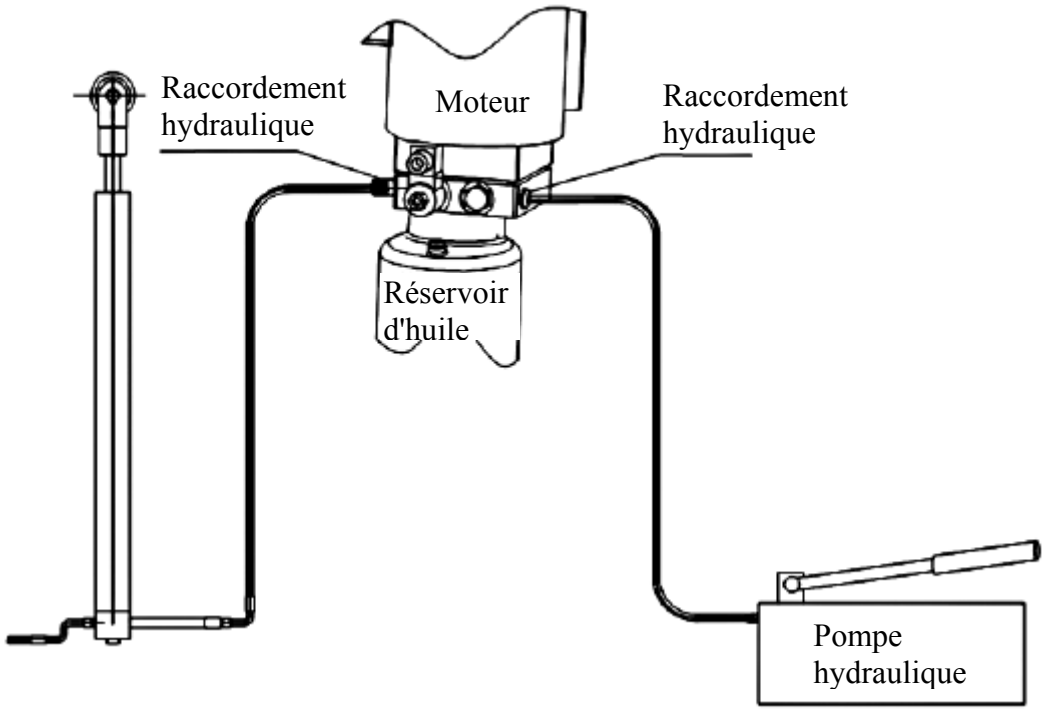


Le chariot est bloqué

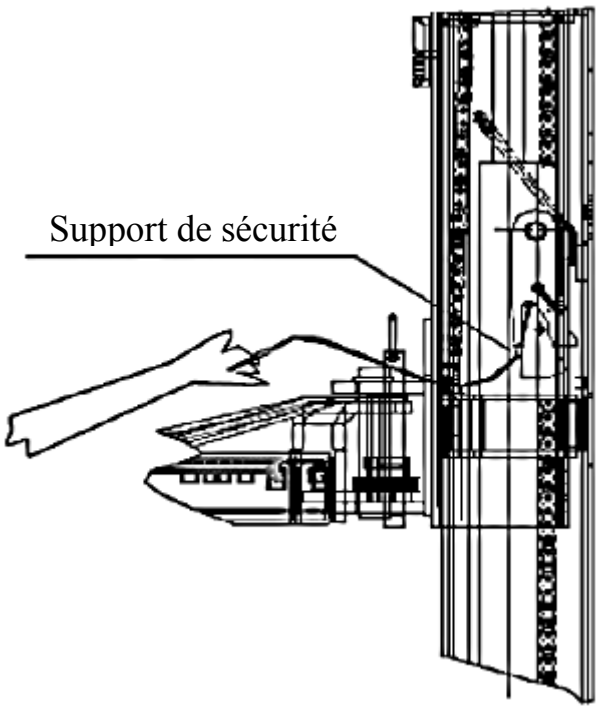
a. Dévissez le bouchon (vis d'étanchéité) afin de relier la pompe hydraulique manuelle (en option).



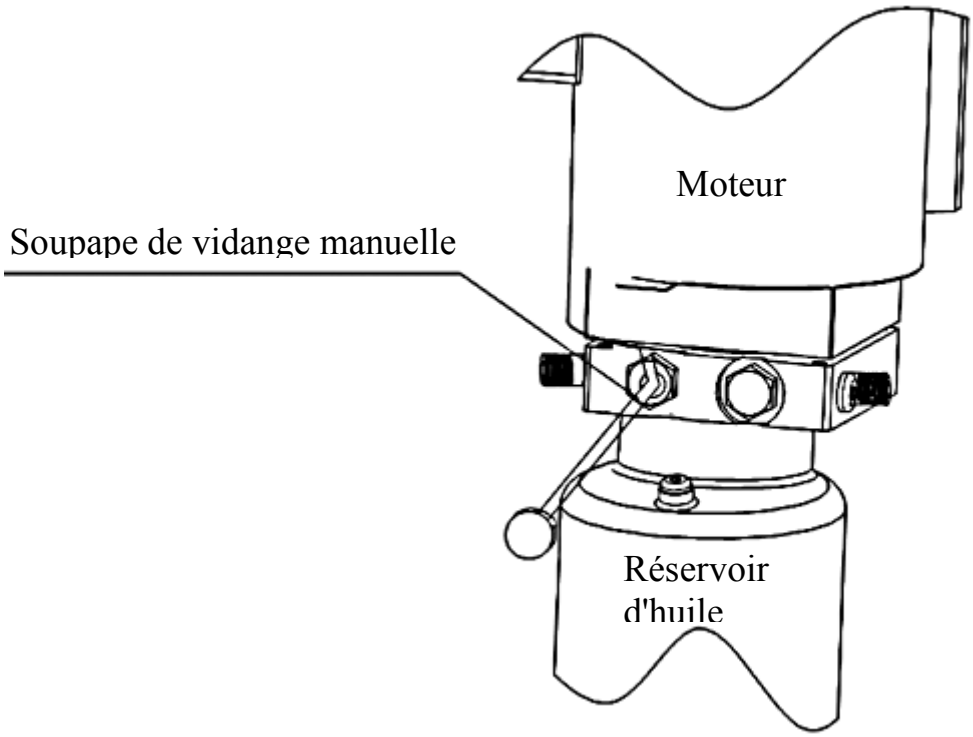
b. Appuyez sur le levier de la pompe hydraulique (en option), pour alimenter le vérin hydraulique avec de l'huile pour le déverrouiller.



c. Tirer les câbles d'acier afin de libérer les taquets de sécurité.



d. Appuyez sur le levier de vidange pour permettre de descente le chariot.



5. Dépannage

Attention : N'hésitez pas à nous contacter si vous n'êtes pas en mesure de détecter ou de corriger la faute. Nous vous aiderons le plus rapidement possible. Si vous envoyez une description détaillée ou des images, nous pouvons résoudre le problème rapidement.

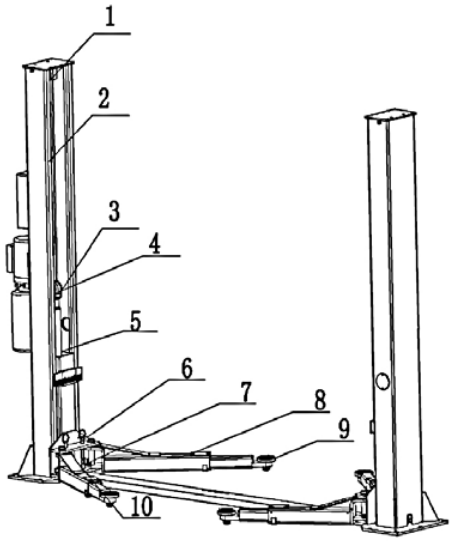
Panne éventuelles	Causes	Remèdes
Les bruits insolites	Usure sur le côté intérieur de la colonne.	Pollution dans les colonnes.
	Pollution à l'intérieur des colonnes.	Enlever la saleté.
Le moteur ne démarre pas	Les connexions des câbles sont lâches.	Vérifiez le câble et rebranchez-le.
	Le moteur est défectueux.	Remplacez-le par un nouveau.
	Butée de fin de course est défectueux ou endommagé, ou la connexion du câble est lâche.	Branchez le câble ou remplacer la butée de fin de course.
Moteur est en marche, mais l'élévateur n'est peut pas être levé	Le moteur tourne en sens inverse.	Vérifiez la connexion du câble.
	La soupape est lâche ou sale.	Nettoyer ou serrer.
	La pompe à engrenages est défectueuse.	Remplacer la pompe.
	Le niveau d'huile est trop faible.	Rempli d'huile.
	Le tuyau d'huile est lâche ou cassé.	Branchez ou remplacez le tuyau.
	La soupape d'amortissement est lâche ou pincé / bouché.	Nettoyer ou réparer.
Le pont élévateur est abaissé lentement après qu'il a été soulevé	Le tuyau d'huile fuit.	Vérifiez ou remplacez.
	Le vérin / piston hydraulique n'est pas étanche.	Remplacer le joint.
	La soupape de direction fuit.	Nettoyez ou remplacez.
	La soupape de décharge n'est pas étanche.	Nettoyez ou remplacez.
	La soupape de vidange manuelle ou électrique fuit / contaminés.	Nettoyez ou remplacez.
Opération de levage trop lentement	Le filtre à huile est sale ou coincé.	Nettoyez ou remplacez.
	Le niveau d'huile est trop faible.	Rempli d'huile.
	La soupape de sûreté n'est pas installée correctement.	La soupape doit être installée correctement.
	L'huile hydraulique est trop chaude. (plus de 45 ° C)	Changer l'huile.
	Le joint du vérin hydraulique est usé.	Remplacer le joint.
Opération de descente trop lentement	La soupape est collé / sales.	Nettoyez ou remplacez.
	L'huile hydraulique est sale.	Changer l'huile.
	La soupape de vidange est bouchée.	Nettoyer la soupape.
	Le tuyau d'huile est abîmé ou cassé.	Remplacer le tuyau d'huile.
Le câble en acier est usé	Lors de l'installation, la chaîne est usée ou non lubrifié.	Remplacer la chaîne.

6. Entretien

Exécution simple et peu coûteux d'entretien de routine peut garantir une utilisation longue et sûre de l'élévateur. Voici quelques suggestions pour l'entretien régulier. La fréquence de ces travaux d'entretien dépend de la fréquence utilisez l'élévateur.

CE PONT ELEVATEUR DOIT ETRE LUBRIFIE.

S/N	Description
1	Poulie supérieure
2	Câble en acier
3	Pignon
4	Chain
5	Chariot
6	Goupille
7	Bloc de sécurité
8	Bras de levage
9	Tampon caoutchouc
10	Poulie inférieure



6.1 Inspection quotidienne avant de commencer le travail

Il est très important de faire une vérification quotidienne des dispositifs de sécurité avant la mise en service le pont élévateur ! La découverte de défaillance de l'équipement avant de l'utiliser vous permettra de gagner du temps, en évitant le risque des dommages importants ou des blessures.

- Avant utilisation vérifier, avec l'aide du bruit, le fonctionnement des taquets de sécurité.
- Vérifiez que le tuyau d'huile est correctement connecté, et si elle est bien serrée.
- Vérifiez la connexion entre la chaîne et le câble de l'acier, et de vérifier la source d'alimentation.
- Assurez-vous que les ancrages au sol sont bien serrés.
- Vérifiez le bloc de sécurité des bras de levage.

6.2 Inspection hebdomadaire

- Vérifiez la mobilité des parties flexibles.
- Vérifiez l'état du dispositif de sécurité.
- Vérifier le niveau d'huile. Le niveau d'huile est bon si le chariot peut être conduit à la position la plus élevée. Sinon, le niveau d'huile est trop faible.
- Vérifier si toutes les vis sont bien serrées.

6.3 Entretien mensuelle

- Vérifier si les vis sont bien serrées.
- Vérifiez les goupilles, les bras de levage et autres pièces connexes pour l'usure et les lubrifier.
- Vérifier et lubrifier les câbles en acier.

6.4 Entretien annuelle

- Vider le réservoir d'huile et vérifier la qualité de l'huile hydraulique.
- Remplacez le filtre à huile.

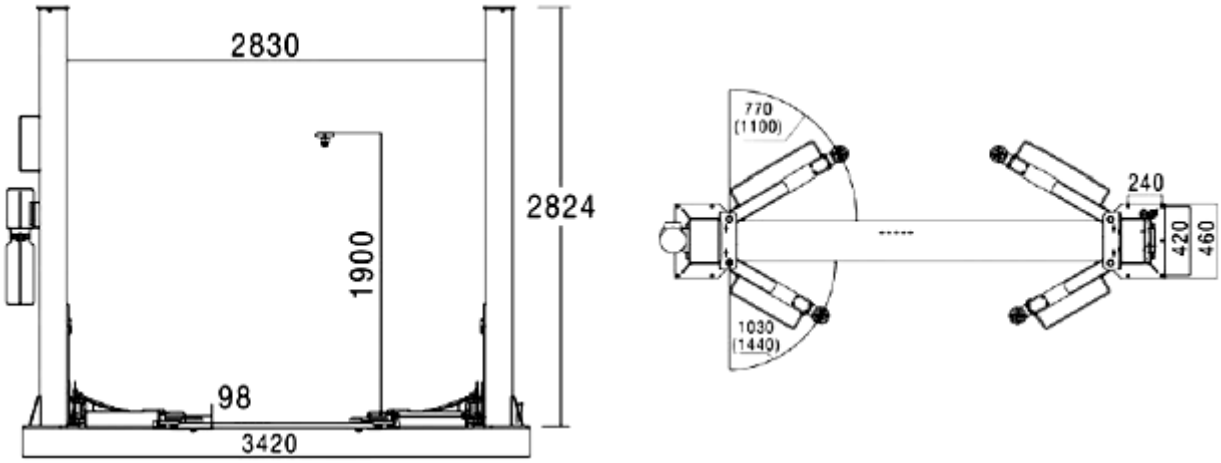
Si l'utilisateur suit les suggestions de l'entretien ci-dessus, le pont élévateur reste en bon état de fonctionnement en évitant tout risque d'accident.

7. Pièces jointes

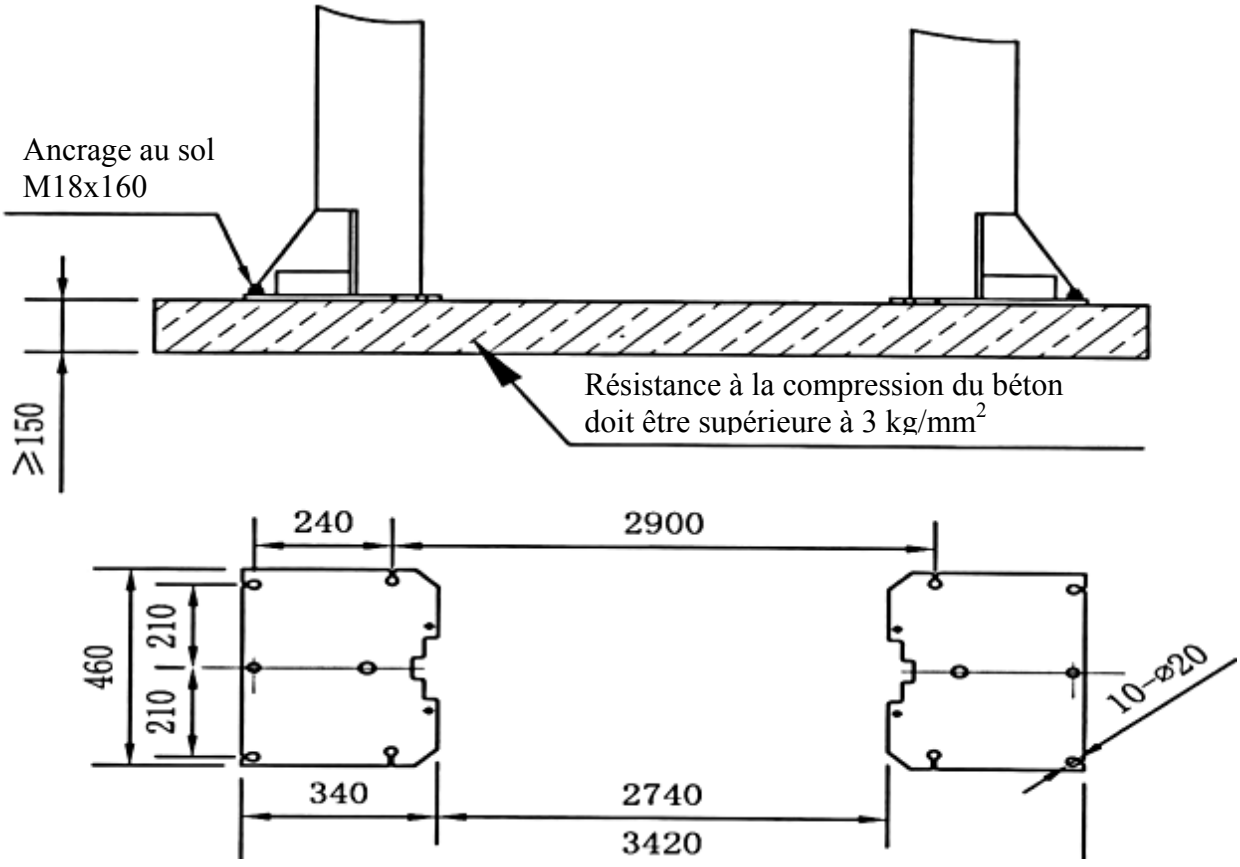
Annexe 1 : Liste de l'emballage de l'élévateur 2 colonnes

S/N	Désignation	No. d'identification	Description	Quantité
1	Colonne de commande	6254-A1	Composant	1
2	Colonne secondaire	6254-A2	Composant	1
3	Vérin secondaire	6254-A5-B4	Composant	1
4	Vérin moteur	6254-A5-B5	Composant	1
5	Unité de pompe	6254-A5-B6	Composant	1
6	Câble en acier L=8785	6254-A6	Composant	2
7	Chariot	6254-A7	Composant	2
8	Boitier de commande	6254	Composant	1
9	Bras de levage long	6254-A8	Composant	2
10	Bras de levage court (à droite)	6254-A9	Composant	
11	La plaque de base (soudé)	6254-A10	Elément soudée	
17	Bras de levage court (à gauche)	6254-A11		
18	Cadre (à droite)	6254-A50	Elément soudée	1
19	Cadre (à gauche)	6254-A51	Elément soudée	1
20	La boîte contient :			
20.1	Goupille	6254-A12	Q235A	4
20.2	Système de protection pour le bras long	6254-A8-B5	Composant	2
20.3	Système de protection pour le bras court	6254	Composant	2
20.4	Tuyau d'huile court L=1300	6254-A5-B7	Composant	1
20.5	Tuyau d'huile long L=2880	6254-A5-B9	Composant	1
20.6	Protection chaînes	6254-A1-B5	Composant	2
20.7	Adaptateur de transport (court)	6254-A13	Q235A	4
20.8	Adaptateur de transport (long)	6254-A14	Q235A	4
20.9	Rod pour la protection de la chaîne	6254-A1-B6	Q235A	4
20.10	Tige	6254	Kit	4
20.11	Accessoires de stockage	6254-A8-B4		4
20.12	Plaque de stockage	6254-A9-B3	Composant	2
20.13	Pad en caoutchouc	6254-A7-B10	Caoutchouc	2
20.14	Vis	M6x8	Elément soudée	4
20.15	Boulon fileté	M8x25	Elément soudée	4
20.16	Vis	M8x12	Elément soudée	12
20.17	Vis	M10x30	Elément soudée	4
20.18	Vis	M12x20	Elément soudée	4
20.19	Ecrou	M6	Elément soudée	8
20.20	Ecrou	M10	Elément soudée	4
20.21	Rondelle	M6	Elément soudée	4
20.22	Rondelle à ressort	M10	Elément soudée	4
20.23	Rondelle à ressort	M12	Elément soudée	4
20.24	Ancrage au sol	M18x160	Elément soudée	10

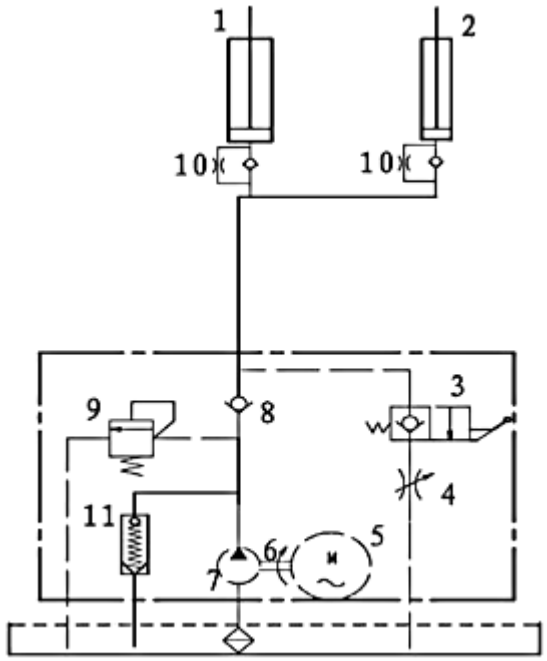
Annexe 2 : Tableau général



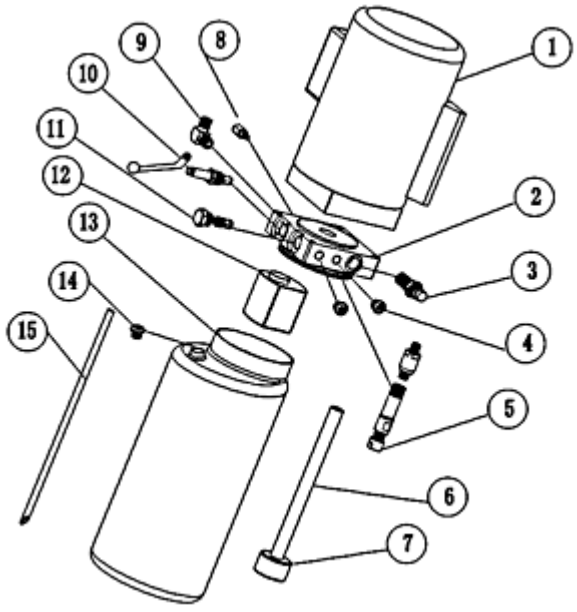
Annexe 3 : Schéma pour l'installation de base



Annexe 4 : Raccordement hydraulique



1. soupape principale
2. soupape secondaire
3. soupape de sécurité
4. soupape régulateur de débit / réglable
5. moteur
6. jonction
7. pompe à engrenages
8. soupape de direction
9. soupape de sécurité
10. soupape régulateur de débit
11. soupape d'amortissement



S/N	Description	Quantité
1	Moteur	1
2	Bloc hydraulique	1
3	Soupape de sécurité	1
4	Obturateur	2
5	Soupape d'amortissement	1
6	Tuyau d'aspiration d'huile	1
7	Filtre à huile	1
8	Soupape régulateur de débit	1
9	Raccords de tuyaux d'huile	1
10	Soupape de sécurité	1
11	soupape de direction	1
12	Pompe à engrenages	1
13	Réservoir d'huile	1
14	Vis de remplissage	1
15	Le retour d'huile	1

Annexe 5 : Installation électrique

Schéma électrique monophasé

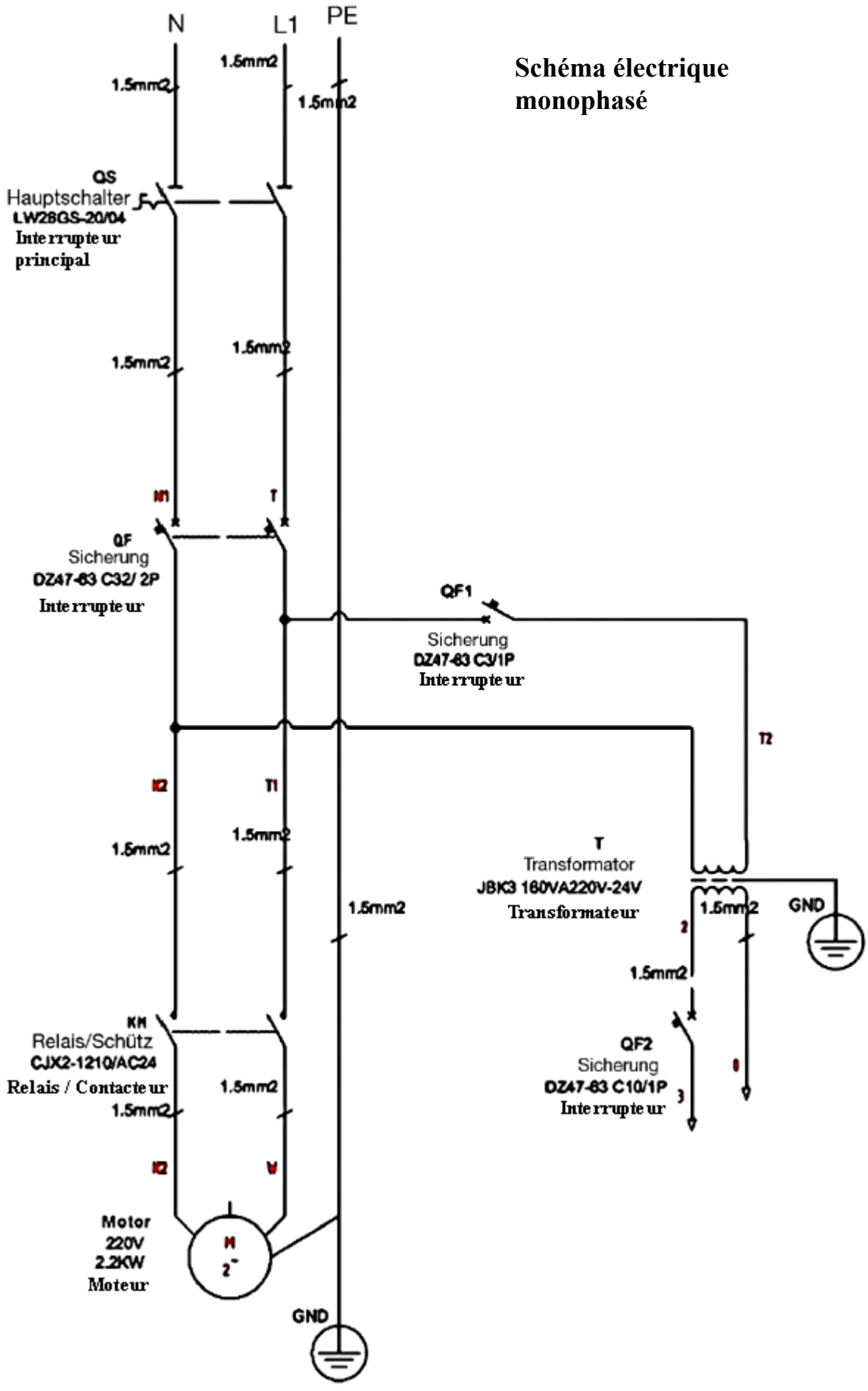
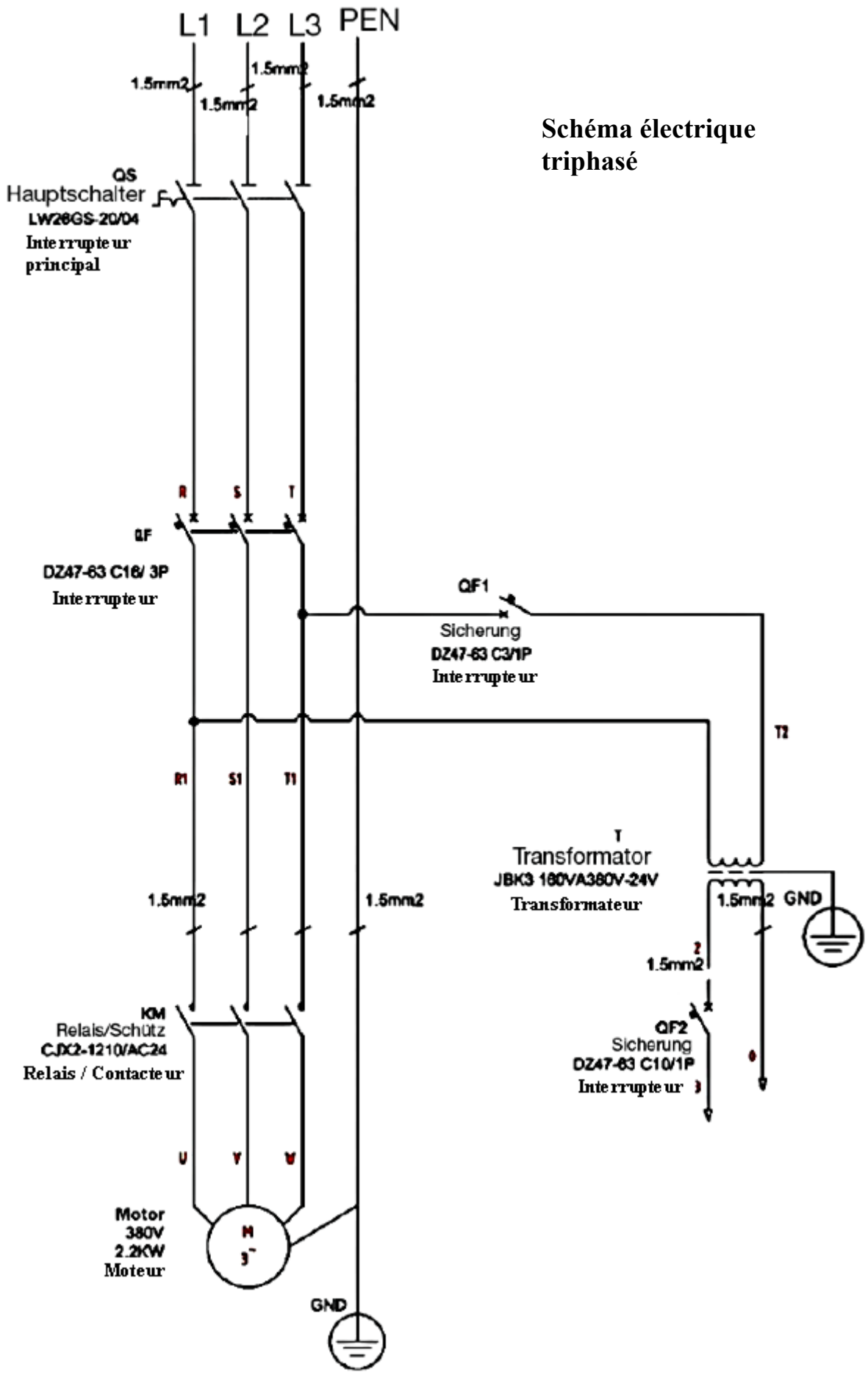
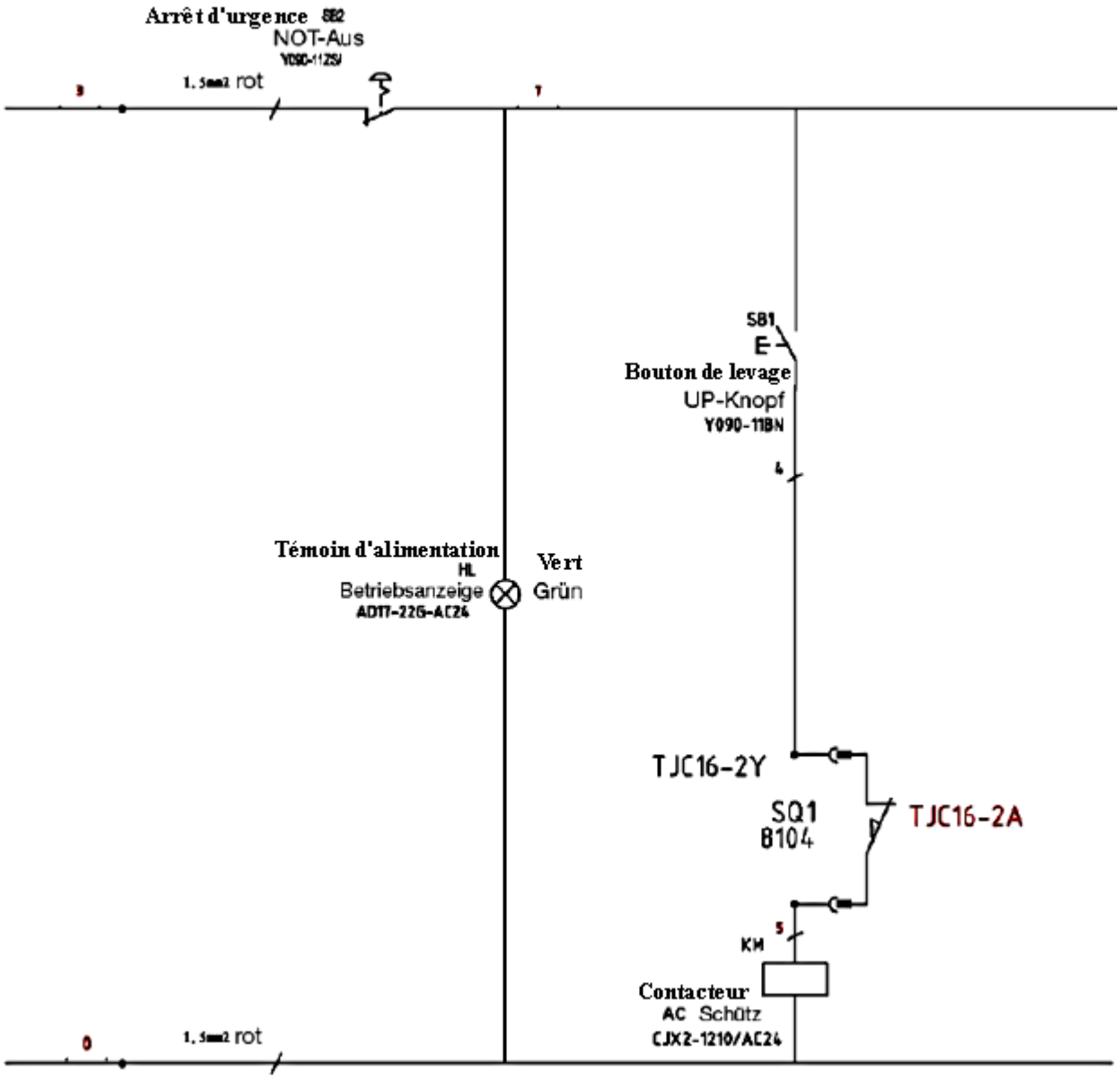
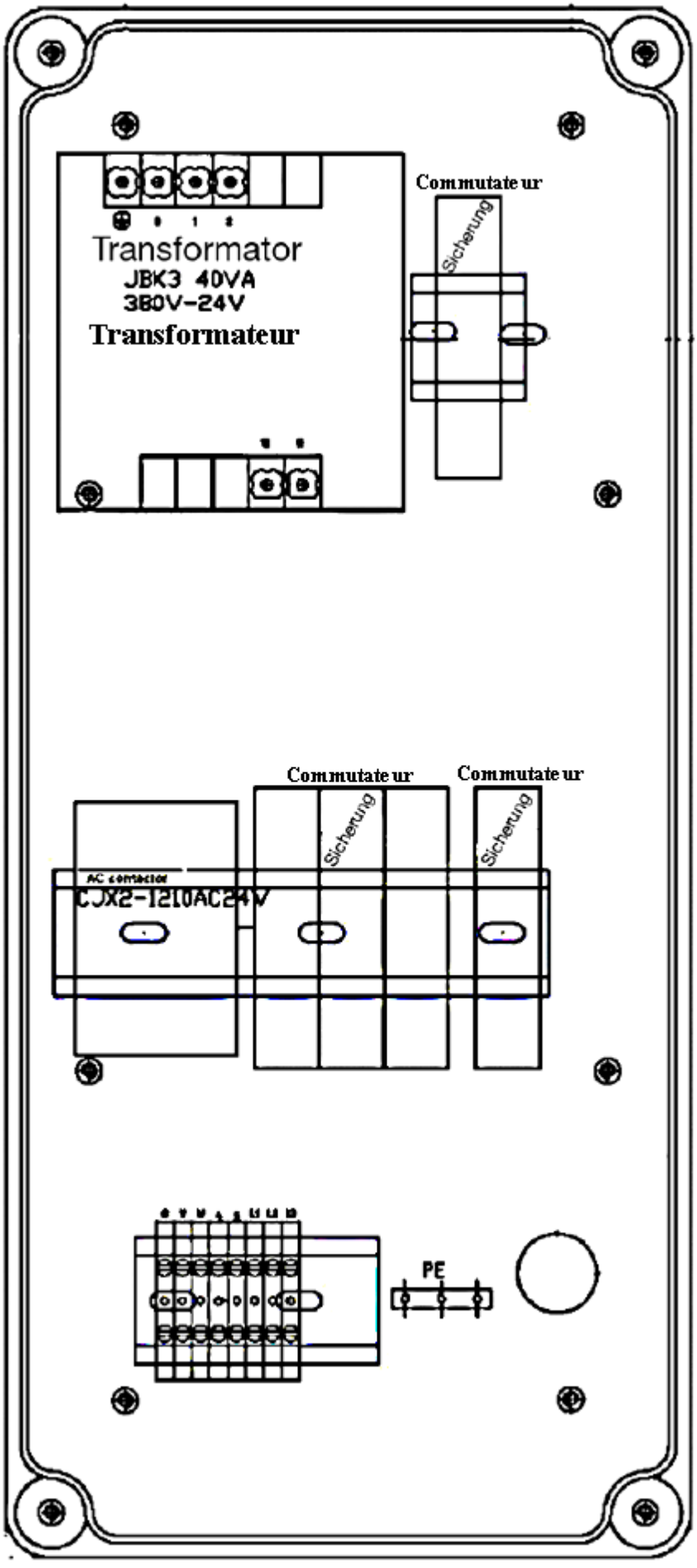


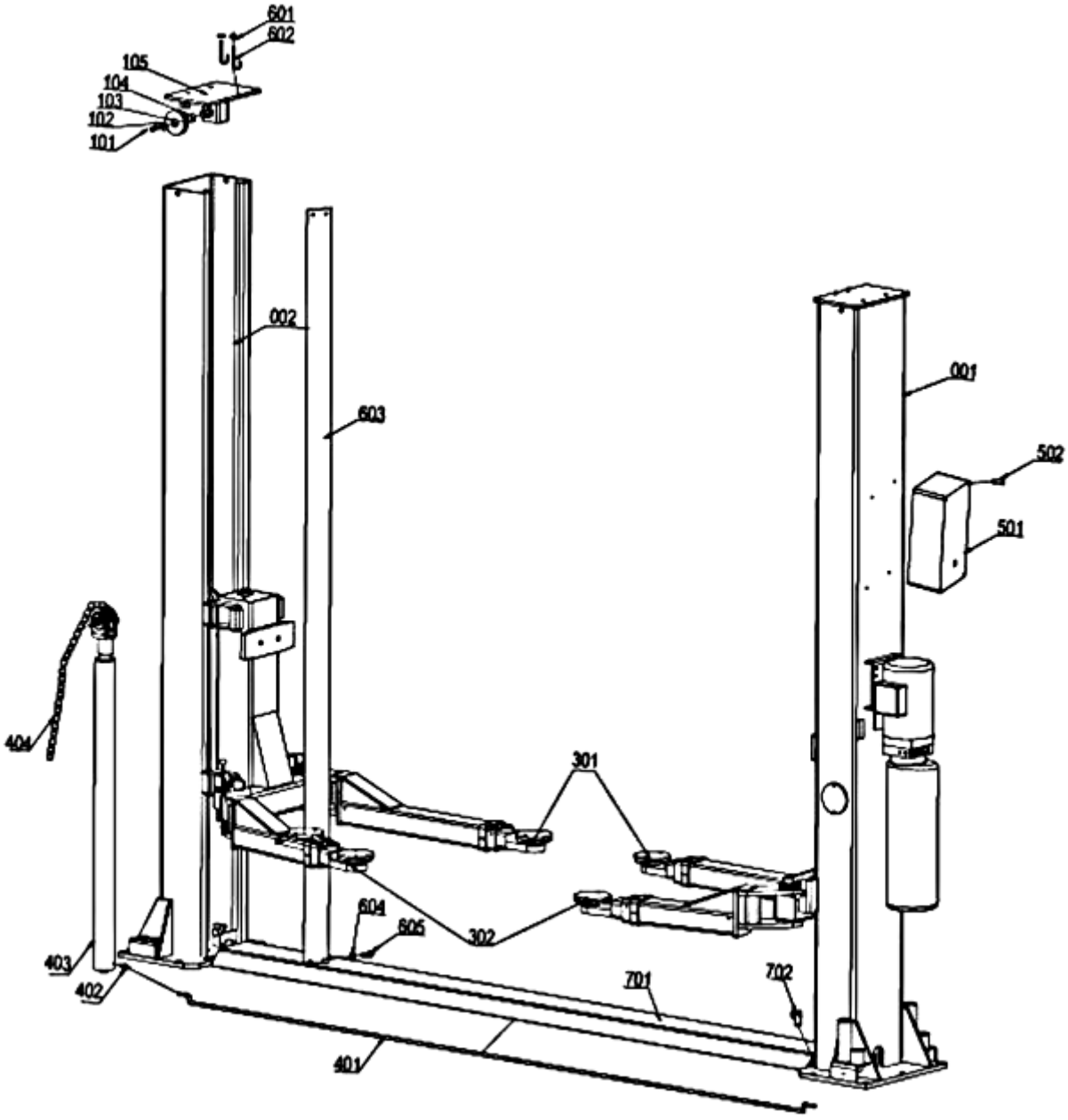
Schéma électrique triphasé



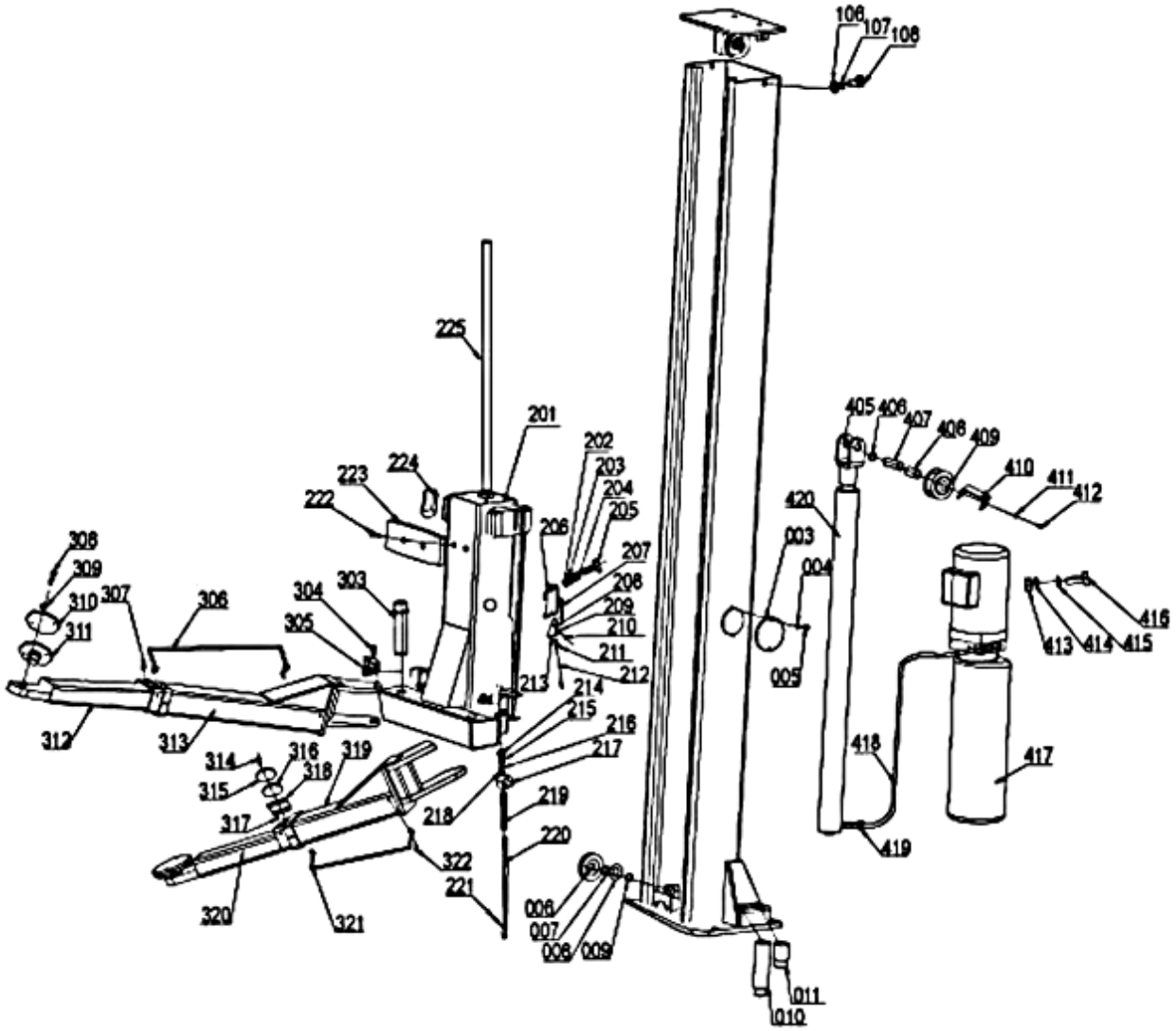

Arrêt d'urgence
NOT-Aus
1.5mm2 rot
3
7
SB1
Bouton de levage
UP-Knopf
Y090-11BN
4
Témoin d'alimentation
HL
Betriebsanzeige
ADT7-22G-AC24
Vert
Grün
TJC16-2Y
SQ1
B104
TJC16-2A
5
KM
Contacteur
AC Schütz
CJX2-1210/AC24
0
1.5mm2 rot


Transformator
JBK3 40VA
380V-24V
Transformateur
Commutateur
Sicherung
Commutateur
Commutateur
Sicherung
Sicherung
AC contactor
CJX2-1210AC24V
PE

Annexe 6 : Composants de l'élévateur 2 colonnes



Annexe 6 : Composants de l'élévateur 2 colonnes (suite)



S/N	No. de commande	Désignation	Spécifications	Quantité	Description	Note
001	601002	Colonne de commande	EE-6254-A1-B3	1	Composant	
002	601003	Colonne secondaire	EE-6254-A2-B1	1	Composant	
003	401014	Plaque de pont	EE-6254-A1-B4	2	Q235A	
004	217001	Rondelle 6	GB/T85-2000	4	Elément standard	
005	215003	Vis M6x8		4	Elément standard	
006	241007	Pièces filetées	EE-6254-A1-B1	4	45#	
007	220001	Tuyau 2512	SF-1	4	Elément standard	
008	241014	Rondelle	EE-6254-A1-B2	4	Q235A	
009	219002	Anneau de sécurité 25	GB/T894.2-1986	4	Elément standard	
010	241018	Adaptateur de transport (long)	EE-6254-A14	4	45#	175 mm
011	241017	Adaptateur de transport (court)	EE-6254-A13	4	45#	75 mm
101	211001	Vis M8x12	GB/T819.2-1997	2	Elément standard	
102	241050	Anneau de sécurité	EE-6254-A3-B3	2	Q235A	
103	241008	Rondelle	EE-6254-A3-B1	2	45#	
104	220002	Tuyau 2518	SF-1	2	Elément standard	
105	601004	Capot supérieur	EE-6254-A3-B2	2	Elément soudée	
106	217005	Rondelle 12		4	Elément standard	
107	218005	Rondelle à ressort 12		4	Elément standard	
108	212002	Vis	M12x20	4	Elément standard	
201	601006	Chariot	EE-6254-A7-B8	2	Elément standard	
202	216009	Vis	M20	2	Elément standard	
203	218009	Rondelle à ressort	20	2	Elément standard	
204	241011	Tuyau	EE-6254-A7-B3	2	Q235A	
205	212010	Vis	M20x45	2	Elément standard	
206	241015	Pièce de sécurité (soudé)	EE-6254-A7-B4-C1	2	Elément soudée	
207	241024	Ressort	EE-6254-A7-B2	2	Elément standard	
208	401030	Plaque de glissement	EE-6254-A7-B4-C1-D	2	Q235A	
209	241031	Entretoise	EE-6254-A7-B4-C1-D	2	Q235A	
210	211002	Vis	M8x35	2	Elément standard	
211	241023	Ressort	EE-6254-A7-B4-C2	2	Elément standard	
212		Câble en acier pour le déverrouillage	EE-6254-A7-B4-C3	2	Composant	
213	214007	Vis	M6x50	2	Elément standard	
214	230005	Bouton type B D32		4	Elément standard	
215	216005	Ecrou	M10	4	Elément standard	
216	218004	Rondelle à ressort	M10	4	Elément standard	
217	241006	Roues dentées	EE-6254-A7-B7	4	45#	
218	241013	Ecrou	EE-6254-A7-B6	4	Q235A	
219	241025	Vis	EE-6254-A7-B9	4	Elément standard	
220	241012	Barre	EE-6254-A7-B5	4	Q235A	
221	224009	Goupille	3x25	4	Elément standard	
222	214003	Vis	M8x25	4	Elément standard	
223	242002	Pad en caoutchouc	EE-6254-A7-B10	2	Caoutchouc	
224	242003	Elément nylon	EE-6254-A7-B1	16	Nylon 1010	
225	241021	Câble en acier	EE-6254-A6	2	Composant	L=8785
301		Bras de levage long	EE-6254-A8	2	Composant	

S/N	No. de commande	Désignation	Spécifications	Quantité	Description	Note
302		Bras de levage court (à droite)	EE-6254-A9	2	Composant	
303	241016	Goupille	EE-6254-A12	4	Composant	
304	211074	Vis M10x20	GB/T70.1-2000	12	Elément standard	
305	241005	Roues dentées (demi)	EE-6254-A8-B1	4	45#	
306	601009	Tablier pour le bras long	EE-6254-A8-B5	2	Elément soudée	
307	214019	Vis	M8x10	8	Elément standard	
310	242014	La plaque support en caoutchouc	EE-6254-A8-B4-C1	4	Caoutchouc	
311	601014	La plaque de support (rond)	EE-6254-A8-B4-C2	4		
312	601008	Bras long (avant)	EE-6254-A8-B3	2		
313	601007	Bras long (arrière)	EE-6254-A8-B2	2		
314	215003	Vis	M6x8	4	Elément standard	
315	242001	Pad en caoutchouc	EE-6254-A8-B4-C1	2	Caoutchouc	
316	401058	Elément pour le stockage	EE-6254-A9-B3-C1-D	2	Q235A	
317	211002	Vis	M8x35	2	Elément standard	
318	401066	Protège-bras	EE-6254-A9-B3-C1-D	2	Q235A	
319	601010	Le bras court (arrière gauche / droit)	EE-6254-A9-B1	2	Elément soudée	
320	601011	Le bras court (arrière)	EE-6254-A9-B2	2	Elément soudée	
321	601017	Protège-bras court	EE-6254-A9-B3	2	Elément soudée	
322	211001	Vis	M8x12	4	Elément standard	
401	242004	Tuyau d'huile long	EE-6254-A5-B9	1	Composant	L=2880mm
402	241043	Soupape régulateur de débit	EE-6254-A5-B10	2	35#	Avec soupape de décharge
403	241002	Vérin d'huile	EE-6254-A5-B4	1	Composant	
404	241003	Double chaîne	LH1234	2	Composant	
405	241004	Axis	EE-6254-A5-B1	2	Elément soudée	
406	219002	Anneau de sécurité 25	GB/T894.2-1986	4	Elément standard	
407	241009	Pignon	EE-6254-A5-B2	2	45#	
408	220003	Tuyau 2548	SF-1	2	Elément standard	
409	241010	Pignon	EE-6254-A5-B3	2	45#	
410	241051	Rondelle	EE-6254-A5-B11	2	Q235A	
411	218002	Rondelle à ressort M6		4	Elément standard	
412	211028	Vis M6x20		4	Elément standard	
413	212008	Vis	M10x30	4	Elément standard	
414	218004	Rondelle à ressort	M10	4	Elément standard	
415	217004	Rondelle	M10	4	Elément standard	
416	216005	Vis	M10	4	Elément standard	
417		Récipient à pompe	EE-6254-A5		Composant	
418	242005	Tuyau d'huile court	EE-6254-A5-B7		Composant	L=1300mm
419	241042	Tuyau d'huile long	EE-6254-A5-B8		35#	Avec soupape régulateur de débit
420	241001	Vérin moteur	EE-6254-A5-B5		Composant	
501		Boitier de commande	EE-6254-A4		Composant	
502	215032	Vis M5x12	GB/T70.8-1885	4	Elément standard	
601	216003	Ecrou M6		8	Elément standard	
602	241026	Tige	EE-6254-A1-B6	4	Elément soudée	
603	242009	Protection chaînes	EE-6254-A1-B5	2	Q235A	L=2700mm
604	217001	Rondelle 6		8	Elément standard	
605	215003	Vis	M6x8	8	Elément standard	
701	601001	La plaque de base (soudé)	EE-6254-A10	1	Elément standard	
702	212002	Vis M12x20		4	Elément standard	

Annexe 7 : Liste des pièces détachées

Liste des pièces détachées – système électronique

S/N	No. de commande	Désignation	Spécifications	Unité	Quantité	Figure
1	321001	Interrupteur principal	LW26GS-20/04	Pièces	1	
2	322008	Bouton	Y090-11BN	Pièces	3	
3	324021	Voyant	AD17-22G-AC24	Pièces	1	
4	320009	Transformateur	JBK-40VA220V-24V	Pièces	1	Identique à la figure 7
5	320098	Transformateur	JBK-40VA230V-24V	Pièces	1	Identique à la figure 7
6	320054	Transformateur	JBK-40VA240V-24V	Pièces	1	Identique à la figure 7
7	320057	Transformateur	JBK-40VA380V-24V	Pièces	1	
8	320090	Transformateur	JBK-40VA400V-24V	Pièces	1	Identique à la figure 7
9	320061	Transformateur	JBK-40VA415V-24V	Pièces	1	Identique à la figure 7
10	330004	Relais / contacteur	CJX2-1210/AC24	Pièces	1	
11	327004	Disjoncteur	DZ47-63 C16 /3P	Pièces	1	
12	327002	Disjoncteur	DZ47-63 C32 /2P	Pièces	1	
13	327003	Disjoncteur	DZ47-63 C1 /1P	Pièces	1	
14	327010	Disjoncteur	DZ47-63 C3 /1P	Pièces	1	Identique à la figure 13

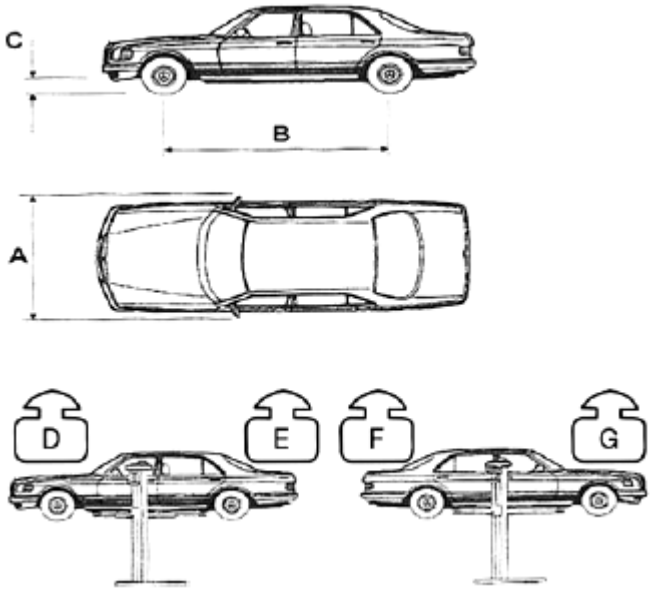
S/N	No. de commande	Désignation	Spécifications	Unité	Quantité	Figure
15	321024	Butée de fin de course	ME8104	Pièces	1	
16	336012	Pont redresseur	KBPC5A-35A	Pièces	1	
17	335007	Condensateur	4700UF/50V	Pièces	1	
18	328021	Boîtier de commande	grande	Pièces	1	

Liste des pièces détachées – pièces de machines

S/N	Désignation	Spécifications	Quantité	Matériel	Note
006	Poulie (inférieure)	EE-6254-A1-B1	4	45#	
010	Adaptateur de transport (long)	EE-6254-A14	4	45#	175 mm
011	Adaptateur de transport (court)	EE-6254-A13	4	45#	75 mm
103	Poulie (supérieur)	EE-6254-A3-B1	2	45#	
207	Ressort	EE-6254-A7-B2	2	Elément standard	
217	Roues dentées	EE-6254-A7-B7	4	45#	
219	Ressort	EE-6254-A7-B9	4	Elément standard	
223	Protection contre les chocs de portières	EE-6254-A7-B10	2	Caoutchouc	
224	Elément de coulissement	EE-6254-A7-B1	16	Nylon 1010	
225	Câble en acier	EE-6254-A6	2	Composant	L=8785
310	Pad en caoutchouc	EE-6254-A8-B4-C1	4	Caoutchouc	
401	Tuyau d'huile long	EE-6254-A5-B9	1	Composant	L=2880mm
402	Sortie hydraulique	EE-6254-A5-B10	2	35#	Avec soupape régulateur de débit
403	Vérin secondaire	EE-6254-A5-B4	1	Composant	
409	Pignon	EE-6254-A5-B3	2	45#	
417	Récipient à pompe	EE-6254-A5	1	Composant	
418	Tuyau d'huile court	EE-6254-A5-B7	1	Composant	L=1300mm
419	Connexion	EE-6254-A5-B8	1	35#	Avec soupape régulateur de débit
420	Vérin moteur	EE-6254-A5-B5	1	Montage	
603	Protection chaînes	EE-6254-A1-B5	2	Q235A	2700

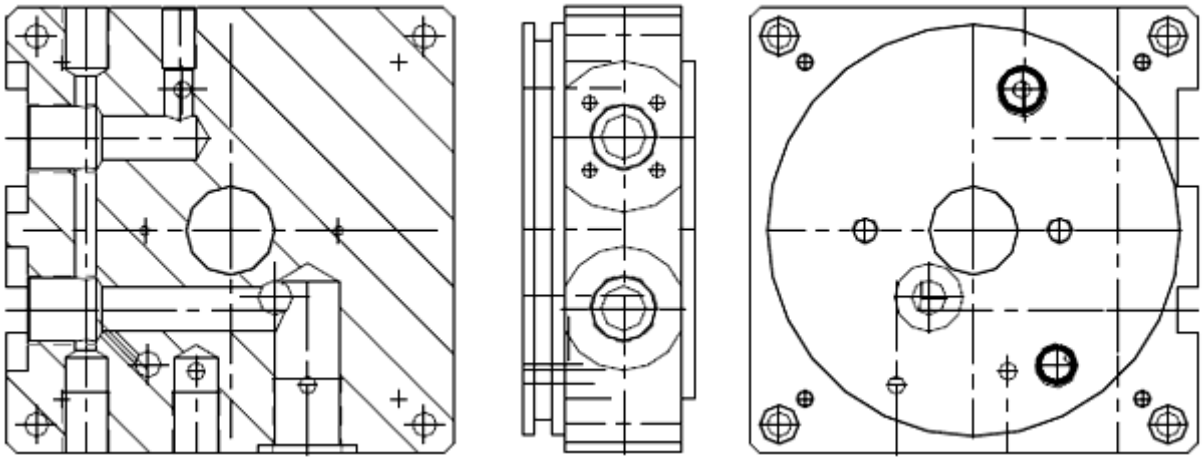
Annexe 8 : Exigences de taille et de poids des véhicules

Dimensions maximales autorisées des véhicules et la répartition de charge sur les bras de levage !



Type	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (kg)	E (kg)	F (kg)	G (kg)
6253	2400	2900	100	1900	1300	1900	1300
6254	2400	2900	100	2200	1800	2200	1800
6253 A	2400	2900	100	1900	1300	1900	1300
6253 E	2400	2900	100	1900	1300	1900	1300
6254 E	2400	2900	100	2200	1800	2200	1800
6213	2400	2900	100	1900	1300	1900	1300
6213 E	2400	2900	100	1900	1300	1900	1300
6255 E	2720	3850	100	2800	2200	2800	2200

Annexe 9 : Section du bloc hydraulique



Sous réserve de toute erreur ou omission typographique et de modifications techniques à tout moment (document non contractuel).

Livre d'essai pour EE-6253 A │ ECO-Line

Informations techniques	**6253 A**
Capacité de levage :	3200 kg
Tension du circuit de commande :	220/ 380 V
Puissance moteur :	2,2 kW
Fuse :	16 A
Temps de levage/descente :	env. 45/35 sec
Soupape de limitation de pression :	210 bars
Pression :	180 bars
Capacité d'huile de la pompe :	3 cm^3
Quantité de remplissage :	10 litres
Niveau sonore :	env. 75 dB

La société

Twinbusch GmbH
Werner-von-Siemens Str. 31
64625 Bensheim

Déclare que

Notre élévateur a deux colonnes EE6253-A

Numéro de série

dans la version commercialisée par nous, respectent et se conforment aux exigences essentielles de sécurité et de santé de la Directive pour Machines CE et de la Directive CE concernant la Compatibilité Electromagnétique, dans leurs versions actuelles.

La Directive pour Machines 2006/42/CE
La Directive 2006/95/CE (basse tension)

Attestation d'examen CE de type numéro :
Certificat nr. MDC 747 délivrée par :

SGS UK Limited Unit 10 Bowburn South Industrial Estate
Bowburn Durham DH6 5AD

Cette déclaration devient caduque si le pont élévateur est mal utilisé ou a la suite d'une intervention sur nos matériels effectuée sans notre autorisation.

Signature indéchiffrable

Harald Busch
Directeur des Ventes, Service, Marketing

Twin Busch GmbH
Werner-von-Siemens-Str.31
64625 Bensheim

Rapport d'installation

Le pont élévateur type ..... avec

numéro de série ..... a été .....

à la société ..... dans .....

préparés, vérifiés pour la sécurité et mis en service.

La préparation a été effectuée par l'opérateur / expert

(rayer la mention inutile)

La sécurité du pont élévateur a été vérifiée avant l'utilisation par l'expert.

L'opérateur confirme l'installation du pont élévateur, l'expert confirme son bon fonctionnement.

.....	.....	.....
Date	Nom	Signature
.....	.....	.....
Data	Nom	Signature

Adresse opérateur: .....

Adresse d'expert: .....

Examen de la sécurité

Selon modèle UVV

Twin Busch GmbH Werner-von-Siemens -Str.31
64625 Bensheim Tel. 06251 705850

Examen de la sécurité avant de commencer l'utilisation / réguliers / exceptionnels
(rayer la mention inutile)

Etape de test	En bon état	Défectueux	Examen	Note
Les signes d'alerte				
La plaque d'identification				
Fonction de la butée de fin de course				
Etat de la plaque de caoutchouc				
Fonction système de verrouillage de bras				
Structure de support (fissures)				
Fonction les taquets de sécurité				
Serrage de toutes les vis de soutien				
Etat câble de compensation				
Etat du coffret de commande				
Etat de la chaîne				
Etat des poulies				
Etat des tuyaux hydrauliques				
Niveau d'huile du système hydraulique				
Les fuites du système hydraulique				
Etat de la tige de piston				
Etat des composants électroniques				
Etat conducteur de protection				
Test de fonctionnement le pont élévateur				
Etat le plancher de béton (fissures)				
Fonction des chariots dans les colonnes				
Autres				

(Cocher la case appropriée si la vérification supplémentaire est nécessaire !)

Personne compétente: nom, adresse .....
Testé sur : .....

Résultat du test :

	Fonctionnement possible, après remédier aux lacunes .....
	La manipulation n'est pas permise, exiger une inspection
	Aucun défaut, fonctionnement en toute sécurité

Signature de l'opérateur : ..... Signature d'expert : .....

Les conclusions de vérification

vérification périodique / inspection extraordinaire

Twin Busch GmbH Werner-von-Siemens-Str.31
64625 Bensheim

Le pont élévateur a été ..... une vérification périodique / inspection extraordinaire.
Après l'inspection, aucune / les suivantes lacunes ont été notées.

Étendue de l'enquête

Examens en cours

Le pont élévateur peut encore être utilisé sans autres mesures. Pas besoin d'un autre avis.

(Lieu, Date) (Signature de la personne compétente)

Adresse d'experts techniques :
(cachet) .....

Opérateur ou agent

Les lacunes relevées ....
(Date) (Signature)

Défauts corrigés ....
(Date) (Signature)

EXAMEN

Le pont élévateur a été arrêté le ..... pour examen.
Les carences de l'essai régulier / exceptionnels fixés.

Le pont élévateur peut encore être utilisé sans autres mesures. Pas besoin d'un autre avis.

(Lieu, Date) (Signature de la personne compétente)

Adresse d'experts techniques :
(cachet) .....

Examen de la sécurité

Selon modèle UVV

Twin Busch GmbH Werner-von-Siemens -Str.31
64625 Bensheim Tel. 06251 705850

Examen de la sécurité avant de commencer l'utilisation / réguliers / exceptionnels
(rayer la mention inutile)

Etape de test	En bon état	Défectueux	Examen	Note
Les signes d'alerte				
La plaque d'identification				
Fonction de la butée de fin de course				
Etat de la plaque de caoutchouc				
Fonction système de verrouillage de bras				
Structure de support (fissures)				
Fonction les taquets de sécurité				
Serrage de toutes les vis de soutien				
Etat câble de compensation				
Etat du coffret de commande				
Etat de la chaîne				
Etat des poulies				
Etat des tuyaux hydrauliques				
Niveau d'huile du système hydraulique				
Les fuites du système hydraulique				
Etat de la tige de piston				
Etat des composants électroniques				
Etat conducteur de protection				
Test de fonctionnement le pont élévateur				
Etat le plancher de béton (fissures)				
Fonction des chariots dans les colonnes				
Autres				

(Cocher la case appropriée si la vérification supplémentaire est nécessaire !)

Personne compétente: nom, adresse .....
Testé sur : .....

Résultat du test :

	Fonctionnement possible, après remédier aux lacunes .....
	La manipulation n'est pas permise, exiger une inspection
	Aucun défaut, fonctionnement en toute sécurité

Signature de l'opérateur : ..... Signature d'expert : .....

Les conclusions de vérification

vérification périodique / inspection extraordinaire

Twin Busch GmbH Werner-von-Siemens-Str.31
64625 Bensheim

Le pont élévateur a été ..... une vérification périodique / inspection extraordinaire.
Après l'inspection, aucune / les suivantes lacunes ont été notées.

Étendue de l'enquête

Examens en cours

Le pont élévateur peut encore être utilisé sans autres mesures. Pas besoin d'un autre avis.

(Lieu, Date) (Signature de la personne compétente)

Adresse d'experts techniques :
(cachet) .....

Opérateur ou agent

Les lacunes relevées ....
(Date) (Signature)

Défauts corrigés ....
(Date) (Signature)

EXAMEN

Le pont élévateur a été arrêté le ..... pour examen.
Les carences de l'essai régulier / exceptionnels fixés.

Le pont élévateur peut encore être utilisé sans autres mesures. Pas besoin d'un autre avis.

(Lieu, Date) (Signature de la personne compétente)

Adresse d'experts techniques :
(cachet) .....